



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2011/0365(COD)

18.9.2012

AMENDAMENTELE 49 - 236

Proiect de raport
Marian-Jean Marinescu
(PE489.446v02-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului de instituire, ca parte a Fondului pentru securitate internă, a
instrumentului de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize

Propunere de regulament
(COM (2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

AM\912378RO.doc

PE496.290v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 49
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Obiectivul Uniunii de a asigura un nivel ridicat de securitate în cadrul unui spațiu de libertate, securitate și justiție [articolul 67 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene] ar trebui realizat, inter alia, prin măsuri comune de trecere a frontierelor interne de către persoane și de control la frontierele externe, precum și printr-o politică comună în domeniul vizelor, ca parte a unui sistem organizat pe mai multe niveluri, menit să faciliteze călătoriile *efectuate în scopuri legitime* și să combată imigrația *ilegală*.

Amendamentul

(1) Obiectivul Uniunii de a asigura un nivel ridicat de securitate în cadrul unui spațiu de libertate, securitate și justiție [articolul 67 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene] ar trebui realizat, inter alia, prin măsuri comune de trecere a frontierelor interne de către persoane și de control la frontierele externe, precum și printr-o politică comună în domeniul vizelor, ca parte a unui sistem organizat pe mai multe niveluri, menit să faciliteze călătoriile *în Uniune și schimburile internaționale care încurajează și dezvoltă diversitatea culturală și înțelegerea interculturală* și să combată imigrația *clandestină*. *Pentru realizarea acestui obiectiv este necesar să se asigure respectarea drepturilor fundamentale (articolul 67 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene) și a demnității umane, în conformitate cu prevederile Cartei drepturilor fundamentale și cu Convenția europeană a drepturilor omului și, în ceea ce privește dezvoltarea unei politici comune în materia azilului, imigrării și a controlului frontierelor externe, tratamentul echitabil al resortisanților țărilor terțe (articolul 67 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene), respectarea dreptului acestora la azil și la protecție internațională, principiul nereturnării și al salvării pe mare a migrantilor și conformitatea cu obligațiile internaționale ale Uniunii și statelor membre care decurg din instrumentele internaționale la care sunt semnatare, de exemplu Convenția de la*

Geneva din 1951.

Or. fr

Justificare

Trebuie reamintite alte obiective și obligații ce decurg din articolul 67 din TFUE, precum și din instrumentele internaționale privind azilul și imigrarea. Dacă amendamentul care modifică termenul de „ilegală” care se referă la imigrația clandestină este adoptat în acest context, el trebuie adoptat și în toate celelalte ocurențe ale sale din acest text.

Amendamentul 50
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Este necesară dezvoltarea unei abordări integrate a chestiunilor ce derivă din presiunea exercitată de migrație și cererile de azil și pentru managementul frontierelor externe ale Uniunii și asigurarea unui buget și a unor resurse adecvate, pentru a face față urgențelor în spiritul respectării drepturilor omului și a solidarității între statele membre, rămânând totodată conștienți de răspunderea națională și asigurând o diviziune clară a sarcinilor.

Or. fr

Amendamentul 51
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) În conformitate cu Strategia de securitate internă a Uniunii Europene,

libertatea, securitatea și justiția sunt obiective care ar trebui urmărite în paralel, iar pentru a realiza libertatea și justiția, securitatea ar trebui urmărită întotdeauna în conformitate cu principiile tratatelor, statul de drept și drepturile și obligațiile fundamentale ale Uniunii Europene.

Or. en

Amendamentul 52
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) Solidaritatea între statele membre, claritatea în ceea ce privește împărțirea sarcinilor, respectul pentru drepturile fundamentale și statul de drept, ***precum și concentrarea în mare măsură asupra perspectivei globale*** și a legăturii inextricabile cu securitatea externă ar trebui să fie principiile de bază care guvernează punerea în aplicare a Strategiei de securitate internă.

Amendamentul

(3) Solidaritatea între statele membre, claritatea în ceea ce privește împărțirea sarcinilor, respectul pentru drepturile fundamentale, ***principiile protecției internaționale*** și statul de drept, ***prevenirea diferitelor forme de infraționalitate, aceasta devenind absolut necesară într-o astfel de perioadă de criză, dată fiind recurența în creștere a actelor de rasism și xenofobie, precum și intensificarea extremismului politic îndreptat împotriva străinilor*** și a legăturii inextricabile cu securitatea externă ar trebui să fie principiile de bază care guvernează punerea în aplicare a Strategiei de securitate internă, ***care constituie o parte integrantă a spațiului de libertate, securitate și justiție.***

Or. fr

Justificare

Securitatea politică este sortită eșecului dacă nu se bazează pe dreptate și libertate, dacă nu respectă aceste valori și nu este consfințită printre principiile și prevederile care reglementează spațiul de libertate, securitate și justiție, asigurând deplina respectare a drepturilor și libertăților fundamentale.

Amendamentul 53
Simon Busuttil

Propunere de regulament
Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Fondul pentru securitate internă ar trebui să aibă în vedere special statele membre care, din cauza poziției lor geografice, se confruntă cu greutăți disproporționate provocate de fluxurile migratoare.

Or. en

Amendamentul 54
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(8) Fondul pentru securitate internă ar trebui să exprime solidaritatea prin intermediul asistenței financiare acordate statelor membre care aplică pe deplin dispozițiile Schengen privind frontierele externe, precum și celor care se pregătesc să participe pe deplin la Schengen.

(8) Fondul pentru securitate internă ar trebui să exprime solidaritatea prin intermediul asistenței financiare acordate statelor membre care aplică pe deplin dispozițiile Schengen privind frontierele externe, precum și celor care se pregătesc să participe pe deplin la Schengen ***și care respectă legislația internațională acordând asistență și protecție celor aflați în nevoie.***

Or. en

Amendamentul 55
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) În îndeplinirea sarcinilor la frontierele externe și în consulate în conformitate cu dispozițiile acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, statele membre desfășoară activități în interesul și în numele tuturor celorlalte state membre din spațiul Schengen și, prin urmare, prestează un serviciu public pentru Uniune. Pentru a exprima solidaritatea, instrumentul ar trebui să contribuie la sprijinirea costurilor operaționale legate de controlul la frontieră și de politica în domeniul vizelor și să permită statelor membre să mențină în mod sistematic capacitățile esențiale pentru serviciul respectiv în beneficiul tuturor. Acest sprijin constă în rambursarea integrală a unor costuri, la alegere, legate de obiectivele urmărite de prezentul instrument și va constitui parte integrantă a programelor naționale.

Amendamentul

(11) În îndeplinirea sarcinilor la frontierele externe și în consulate în conformitate cu dispozițiile acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, statele membre desfășoară activități în interesul și în numele tuturor celorlalte state membre din spațiul Schengen și, prin urmare, prestează un serviciu public pentru Uniune. Pentru a exprima solidaritatea, instrumentul ar trebui să contribuie la sprijinirea costurilor operaționale legate de controlul la frontieră și de politica în domeniul vizelor și să permită statelor membre să mențină în mod sistematic capacitățile esențiale pentru serviciul respectiv în beneficiul tuturor. Acest sprijin constă în rambursarea integrală a unor costuri, la alegere, legate de obiectivele urmărite de prezentul instrument și va constitui parte integrantă a programelor naționale. ***Pentru a evita duplicarea, fragmentarea și ineficiența costurilor, Agenția Frontex ar trebui să coordoneze activitățile statelor membre finanțate prin ajutorul de exploatare.***

Or. en

Amendamentul 56
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) În îndeplinirea sarcinilor la frontierele externe și în consulate în conformitate cu dispozițiile acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, statele membre desfășoară activități în interesul și în numele tuturor celorlalte state membre din

Amendamentul

(11) În îndeplinirea sarcinilor la frontierele externe și în consulate în conformitate cu dispozițiile acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, statele membre desfășoară activități în interesul și în numele tuturor celorlalte state membre din

spațiul Schengen și, prin urmare, prestează un serviciu public pentru Uniune. ***Pentru a exprima solidaritatea***, instrumentul ar trebui să contribuie la sprijinirea costurilor operaționale legate de controlul la frontieră și de politica în domeniul vizelor și să permită statelor membre să mențină în mod sistematic capacitățile esențiale pentru serviciul respectiv în beneficiul tuturor. Acest sprijin constă în rambursarea integrală a unor costuri, la alegere, legate de obiectivele urmărite de prezentul instrument și va constitui parte integrantă a programelor naționale.

spațiul Schengen și, prin urmare, prestează un serviciu public pentru Uniune. Instrumentul ar trebui să contribuie la sprijinirea costurilor operaționale legate de controlul la frontieră și de politica în domeniul vizelor și să permită statelor membre să mențină în mod sistematic capacitățile esențiale pentru serviciul respectiv în beneficiul tuturor. Acest sprijin constă în rambursarea integrală a unor costuri ***specifice***, la alegere, legate de obiectivele urmărite de prezentul instrument și va constitui parte integrantă a programelor naționale.

Or. en

Amendamentul 57
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 12

Text proposed by the Commission

(12) Instrumentul ar trebui să completeze și să consolideze activitățile întreprinse pentru dezvoltarea cooperării operaționale sub egida Agenției Europene pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale statelor membre ale Uniunii Europene, instituită prin Regulamentul (CE) nr. 2007/2004 (denumită în continuare „Agenția Frontex”), inclusiv noile activități care rezultă din modificările introduse prin Regulamentul [...] și, prin urmare, va consolida solidaritatea dintre statele membre care exercită controlul frontierelor externe în interesul și în numele întregului spațiu Schengen.

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Justificare

Frontex nu epuizează integral finanțarea considerabilă aflată deja la dispoziția sa. Fondurile și resursele ar, în consecință, destinate altor acțiuni și activități, mai relevante.

Amendamentul 58

Sylvie Guillaume

Propunere de regulament

Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ***Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951 privind statutul refugiaților, Convenția ONU privind dreptul mării, tratatele ONU privind drepturile omului și dreptul umanitar internațional.***

Or. fr

Amendamentul 59

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene ***și în Convenția de la Geneva privind statutul refugiaților, inclusiv principiul nereturnării și dreptul la azil.***

Amendamentul 60
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ***inclusiv dreptul la azil și asistență acordat tuturor persoanelor a căror viață se află în pericol sau care riscă să fie supuse unor tratamente sau pedepse inumane sau înjositoare.***

Or. fr

Amendamentul 61
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Amendamentul

(13) Acest instrument ar trebui pus în aplicare cu respectarea deplină a drepturilor și a principiilor consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ***Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, Convenția de la Geneva privind statutul refugiaților, Convenția ONU privind dreptul mării, tratatele ONU privind drepturile omului, dreptul umanitar internațional și principiul nereturnării.***

Or. en

Amendamentul 62
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(13a) În conformitate cu articolul 3 din
Tratatul privind Uniunea Europeană,
instrumentul ar trebui să sprijine
activitățile care asigură protecția copiilor
aflați în pericol de a suferi vătămări la
frontierele externe.***

***În special, activitățile proprii
instrumentului ar trebui să promoveze
identificarea, asistarea neîntârziată și
îndrumarea spre serviciile de protecție a
copiilor aflați în pericol, inclusiv
acordarea unei asistențe și protecții
speciale copiilor neînsoțiți.***

***Pentru determinarea modului în care este
abordată protejarea copiilor în cadrul
activităților proprii instrumentului, ar
trebui să se procedeze la o monitorizare și
evaluare regulate, inclusiv la
monitorizarea cheltuielilor***

Or. en

Justificare

UE s-a angajat să protejeze drepturile copiilor. Aceste eforturi trebuie să fie puse în lumină prin punerea în aplicare și executare a prezentului regulament.

Amendamentul 63
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Pentru a asigura un control la frontierele externe uniform și de înaltă calitate și pentru a facilita traversarea în scopuri legitime a frontierelor externe în cadrul Strategiei de securitate internă a UE, instrumentul ar trebui să contribuie la dezvoltarea unui sistem comun de gestionare integrată a frontierelor europene, care să includă toate măsurile legate de politică, legislație, cooperare sistematică, distribuirea sarcinilor, personal, echipamente și tehnologie, întreprinse la diferite niveluri de către autoritățile competente ale statelor membre, în cooperare cu Agenția Frontex, **cu țările terțe** și, după caz, cu alți actori, folosind, printre altele, **modelul de securitate a frontierelor pe patru niveluri și analiza integrată a riscurilor** elaborate de Uniunea Europeană.

Amendamentul

(14) Pentru a asigura un control la frontierele externe uniform și de înaltă calitate și pentru a facilita traversarea în scopuri legitime a frontierelor externe, **inclusiv a persoanelor în căutare de protecție internațională**, în cadrul Strategiei de securitate internă a UE, instrumentul ar trebui să contribuie la dezvoltarea unui sistem comun de gestionare integrată a frontierelor europene, care să includă toate măsurile legate de politică, legislație, cooperare sistematică, distribuirea sarcinilor, personal, echipamente și tehnologie, întreprinse la diferite niveluri de către autoritățile competente ale statelor membre, în cooperare cu Agenția Frontex și, după caz, cu alți actori, folosind, printre altele, **analiza integrată a riscurilor elaborată** de Uniunea Europeană.

Or. en

Amendamentul 64
Georgios Papanikolaou

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Pentru a asigura un control la frontierele externe uniform și de înaltă calitate și pentru a facilita traversarea în scopuri legitime a frontierelor externe în cadrul Strategiei de securitate internă a UE, instrumentul ar trebui să contribuie la dezvoltarea unui sistem comun de gestionare integrată a frontierelor europene, care să includă toate măsurile legate de politică, legislație, cooperare sistematică, distribuirea sarcinilor, personal, echipamente și tehnologie,

Amendamentul

(14) Pentru a asigura un control la frontierele externe uniform și de înaltă calitate și pentru a facilita traversarea în scopuri legitime a frontierelor externe în cadrul Strategiei de securitate internă a UE, instrumentul ar trebui să contribuie la dezvoltarea unui sistem comun de gestionare integrată a frontierelor europene, care să includă toate măsurile legate de politică, legislație, cooperare sistematică, distribuirea sarcinilor, **evaluarea situației și modificarea**

întreprinse la diferite niveluri de către autoritățile competente ale statelor membre, în cooperare cu Agenția Frontex, cu țările terțe și, după caz, cu alți actori, folosind, printre altele, modelul de securitate a frontierelor pe patru niveluri și analiza integrată a riscurilor elaborate de Uniunea Europeană.

circumstanțelor privind punctele de trecere pentru migrații ilegali, personal, echipamente și tehnologie, întreprinse la diferite niveluri de către autoritățile competente ale statelor membre, în cooperare cu Agenția Frontex, cu țările terțe și, după caz, cu alți actori, folosind, printre altele, modelul de securitate a frontierelor pe patru niveluri și analiza integrată a riscurilor elaborate de Uniunea Europeană.

Or. el

Amendamentul 65 **Alexander Alvaro**

Propunere de regulament **Considerentul 16**

Textul propus de Comisie

(16) Acesta ar trebui să includă sprijinul acordat măsurilor naționale și cooperării între statele membre în domeniul politicii vizelor și al altor activități prefrontaliere, care se desfășoară înainte de controalele la frontierele externe. Gestionarea eficientă a activităților organizate de serviciile statelor membre în țările terțe este în interesul politicii comune în domeniul vizelor, în cadrul unui sistem organizat pe mai multe niveluri, care urmărește facilitarea călătoriilor în scopuri legitime și abordarea imigrației ilegale în Uniunea Europeană și reprezintă totodată o parte integrantă a sistemului comun de gestionare integrată a frontierelor.

Amendamentul

(16) Acesta ar trebui să includă sprijinul acordat măsurilor naționale și cooperării între statele membre în domeniul politicii vizelor și al altor activități prefrontaliere, care se desfășoară înainte de controalele la frontierele externe, ***utilizând pe deplin Sistemul de informații privind vizele (VIS) pentru ameliorarea eficacității costurilor și evitarea duplicării cheltuielilor.*** Gestionarea eficientă a activităților organizate de serviciile statelor membre în țările terțe este în interesul politicii comune în domeniul vizelor, în cadrul unui sistem organizat pe mai multe niveluri, care urmărește facilitarea călătoriilor în scopuri legitime și abordarea imigrației ilegale în Uniunea Europeană și reprezintă totodată o parte integrantă a sistemului comun de gestionare integrată a frontierelor.

Or. en

Amendamentul 66
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Acesta ar trebui să includă sprijinul acordat măsurilor naționale și cooperării între statele membre în domeniul politicii vizelor și al altor activități prefrontaliere, care se desfășoară înainte de controalele la frontierele externe. Gestionarea eficientă a activităților organizate de serviciile statelor membre în țările terțe este în interesul politicii comune în domeniul vizelor, în cadrul unui sistem organizat pe mai multe niveluri, care urmărește facilitarea **călătoriilor în scopuri legitime și abordarea imigrației ilegală** în Uniunea Europeană și reprezintă totodată o parte integrantă a sistemului comun de gestionare integrată a frontierelor.

Amendamentul

(16) Acesta ar trebui să includă sprijinul acordat măsurilor naționale și cooperării între statele membre în domeniul politicii vizelor și al altor activități prefrontaliere, care se desfășoară înainte de controalele la frontierele externe, **în special cele care prioritizează frontierele maritime sigure și facilitează migrația legală și mobilitatea**. Gestionarea eficientă a activităților organizate de serviciile statelor membre în țările terțe este în interesul politicii comune în domeniul vizelor, în cadrul unui sistem organizat pe mai multe niveluri, care urmărește facilitarea **mobilității și migrației reglementare și prevenirea imigrației ilegală** în Uniunea Europeană, **salvarea persoanelor aflate în dificultate pe mare** și reprezintă totodată o parte integrantă a sistemului comun de gestionare integrată a frontierelor.

Or. en

Amendamentul 67
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Instrumentul ar trebui, de asemenea, să sprijine crearea de către Uniunea Europeană a unor sisteme informatice care să ofere statelor membre instrumentele pentru a gestiona mai eficient traversarea frontierelor de către resortisanții țărilor terțe și pentru a

Amendamentul

eliminat

asigura o mai bună identificare și verificare a călătorilor („frontiere inteligente”). În acest scop, ar trebui să se stabilească un program cu obiectivul de a acoperi costurile pentru dezvoltarea ambelor componente, la nivel central și național, ale acestor sisteme, asigurând coerența tehnică, economii ale costurilor și o punere în aplicare corespunzătoare în statele membre.

Or. en

Amendamentul 68
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Instrumentul ar trebui, de asemenea, să sprijine crearea de către Uniunea Europeană a unor sisteme informatice care să ofere statelor membre instrumentele pentru a gestiona mai eficient traversarea frontierele de către resortisanții țărilor terțe și pentru a asigura o mai bună identificare și verificare a călătorilor („frontiere inteligente”). În acest scop, ar trebui să se stabilească un program cu obiectivul de a acoperi costurile pentru dezvoltarea ambelor componente, la nivel central și național, ale acestor sisteme, asigurând coerența tehnică, economii ale costurilor și o punere în aplicare corespunzătoare în statele membre.

Amendamentul

(18) Instrumentul ar trebui, de asemenea, să sprijine crearea de către Uniunea Europeană a unor sisteme informatice care să ofere statelor membre instrumentele pentru a gestiona mai eficient traversarea frontierele de către resortisanții țărilor terțe și pentru a asigura o mai bună identificare și verificare a călătorilor („frontiere inteligente”). În acest scop, ar trebui să se stabilească un program cu obiectivul de a acoperi costurile pentru dezvoltarea ambelor componente, la nivel central și național, ale acestor sisteme, asigurând coerența tehnică, ***interoperabilitatea cu alte sisteme informatice ale Uniunii***, economii ale costurilor și o punere în aplicare corespunzătoare în statele membre.

Or. ro

Amendamentul 69
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Instrumentul ar trebui, de asemenea, să sprijine crearea de către Uniunea Europeană a unor sisteme informatice care să ofere statelor membre instrumentele pentru a gestiona mai eficient traversarea frontierele de către resortisanții țărilor terțe și pentru a asigura o mai bună identificare și verificare a călătorilor („frontiere inteligente”). **În acest scop, ar trebui să se stabilească un program cu obiectivul de a acoperi costurile pentru dezvoltarea ambelor componente, la nivel central și național, ale acestor sisteme, asigurând coerența tehnică, economii ale costurilor și o punere în aplicare corespunzătoare în statele membre.**

Amendamentul

(18) Instrumentul ar trebui, de asemenea, să sprijine crearea de către Uniunea Europeană a unor sisteme informatice care să ofere statelor membre instrumentele pentru a gestiona mai eficient traversarea frontierele de către resortisanții țărilor terțe și pentru a asigura o mai bună identificare și verificare a călătorilor („frontiere inteligente”), **în conformitate cu principiile proporționalității și necesității. Sistemele de informare trebuie să fie în conformitate cu obligațiile și prevederile privind protecția datelor cu caracter personal, de tipul celor stabilite în legislația Uniunii Europene și în convențiile Consiliului Europei. De asemenea, aceste sisteme de informare nu pot fi interconectate unele cu celelalte sau cu cele ale altor agenții, organisme sau instituții ale Uniunii Europene. În sfârșit, datele colectate și prelucrate nu pot fi transmise către țări terțe.**

Or. fr

Amendamentul 70
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Pentru a face față presiunilor imediate și neprevăzute exercitate de migrație, precum și amenințărilor la adresa securității frontierelor, ar trebui să fie posibilă acordarea de asistență de urgență conform cadrului prevăzut de Regulamentul 2012 .../UE de stabilire a

Amendamentul

eliminat

dispozițiilor generale privind Fondul pentru azil și migrație și instrumentul de sprijin financiar pentru cooperarea polițienească, prevenirea și combaterea criminalității și gestionarea crizelor.

Or. fr

Justificare

A fost deja prevăzut un ajutor de urgență, în temeiul propunerii de regulament al Comisiei privind azilul și imigrarea (articolul 14 alineatul (5) alineatul (22)); pentru „ajutorul de urgență” și alte măsuri a fost alocată suma de €637 milioane. Propunerea de regulament orizontal prevede posibilitatea de a cheltui 100% din finanțarea alocată pentru „ajutorul de urgență”. De asemenea, ajutorul de urgență este menționat în legătură cu alte domenii de acțiune ale Comisiei.

Amendamentul 71

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Pentru a face față presiunilor imediate și neprevăzute exercitate de migrație, precum și ***amenințărilor*** la adresa securității frontierelor, ar trebui să fie posibilă acordarea de asistență de urgență conform cadrului prevăzut de Regulamentul 2012 .../UE de stabilire a dispozițiilor generale privind Fondul pentru azil și migrație și instrumentul de sprijin financiar pentru cooperarea polițienească, prevenirea și combaterea criminalității și gestionarea crizelor.

Amendamentul

(19) Pentru a face față presiunilor imediate și neprevăzute exercitate de migrație, precum și ***riscurilor*** la adresa securității frontierelor, ar trebui să fie posibilă acordarea de asistență de urgență conform cadrului prevăzut de Regulamentul 2012 .../UE de stabilire a dispozițiilor generale privind Fondul pentru azil și migrație și instrumentul de sprijin financiar pentru cooperarea polițienească, prevenirea și combaterea criminalității și gestionarea crizelor.

Or. en

Amendamentul 72

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Mai mult, în vederea consolidării solidarității în întregul spațiu Schengen, în cazul în care sunt identificate deficiențe sau **amenințări** posibile, mai ales în urma unei evaluări Schengen, statul membru în cauză ar trebui să monitorizeze problema în mod corespunzător, utilizând resursele din cadrul programelor sale cu prioritate, dacă este cazul, pentru a completa măsurile de asistență de urgență.

Amendamentul

(20) Mai mult, în vederea consolidării solidarității în întregul spațiu Schengen, în cazul în care sunt identificate deficiențe sau **riscuri** posibile, mai ales în urma unei evaluări Schengen, statul membru în cauză ar trebui să monitorizeze problema în mod corespunzător, utilizând resursele din cadrul programelor sale cu prioritate, dacă este cazul, pentru a completa măsurile de asistență de urgență.

Or. en

Amendamentul 73
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Pentru a consolida solidaritatea și împărțirea responsabilității, statele membre ar trebui să fie încurajate să utilizeze o parte din resursele disponibile în cadrul programelor pentru prioritățile specifice definite de către Uniune, cum ar fi achiziționarea de echipamente tehnice necesare pentru Agenția Frontex și dezvoltarea cooperării consulare pentru Uniune.

Amendamentul

(21) Pentru a consolida solidaritatea și împărțirea responsabilității, statele membre ar trebui să fie încurajate să utilizeze o parte din resursele disponibile în cadrul programelor pentru prioritățile specifice definite de către Uniune, cum ar fi achiziționarea de echipamente tehnice necesare pentru Agenția Frontex și dezvoltarea cooperării consulare pentru Uniune **și asistența destinată persoanelor în căutare de protecție internațională.**

Or. en

Amendamentul 74
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie

(22) Pentru a garata aplicarea acquis-ului Schengen în întregul spațiu Schengen, punerea în aplicare a Regulamentului privind instituirea unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen ar trebui, de asemenea, să fie sprijinită în temeiul prezentului regulament, deoarece reprezintă un instrument esențial de însoțire a politicilor care asigură absența oricărui control asupra persoanelor.

Amendamentul

(22) Pentru a garata aplicarea acquis-ului Schengen în întregul spațiu Schengen, punerea în aplicare a Regulamentului privind instituirea unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen ar trebui, de asemenea, să fie sprijinită în temeiul prezentului regulament, deoarece reprezintă un instrument esențial de însoțire a politicilor care asigură ***un nivel înalt de protecție a frontierelor externe, cât și*** absența oricărui control asupra persoanelor ***în interiorul spațiului Schengen.***

Or. ro

Amendamentul 75
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS și VIS, se consideră oportun să se permită ***o anumită*** flexibilitate în ceea ce privește posibilele transferuri de resurse între diferite mijloace de punere în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre.

Amendamentul

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS și VIS, se consideră oportun să se permită ***un anumit grad de*** flexibilitate în ceea ce privește posibilele transferuri de resurse între diferite mijloace de punere în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre ***și controlului autorității bugetare.***

Amendamentul 76
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS și VIS, se consideră ***oportun să se permită o anumită flexibilitate în ceea ce privește posibilele transferuri de resurse între diferite mijloace de punere*** în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre.

Amendamentul

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS și VIS, se consideră ***oportună evaluarea implementării măsurilor operaționale și de dezvoltare a SIS, în special a SIS II, precum și a VIS, înainte de a se propune orice alt transfer sau extindere a sistemelor pentru punerea*** în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre.

Amendamentul 77
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS și VIS, se consideră oportun să se permită o anumită flexibilitate în ceea ce privește posibilele transferuri de resurse între diferite mijloace de punere în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere

Amendamentul

(23) Având în vedere experiența dobândită în ceea ce privește Fondul pentru frontierele externe și dezvoltarea SIS ***II*** și VIS, se consideră oportun să se permită o anumită flexibilitate în ceea ce privește posibilele transferuri de resurse între diferite mijloace de punere în aplicare a obiectivelor urmărite în cadrul instrumentului, fără a aduce atingere

principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre.

principiului care impune asigurarea, de la început, a unei mase critice și a stabilității financiare necesare programelor, precum și a sprijinului operațional pentru statele membre.

Or. ro

Amendamentul 78

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) În aceeași ordine de idei, domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui majorat pentru a consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, dacă și în măsura în care este nevoie. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale, măsurile sau acordurile în țările terțe care abordează presiunile exercitate de migrația din aceste țări, în scopul unei gestionări optime a fluxurilor de migrație în Uniune și al unei organizări eficiente a sarcinilor conexe desfășurate la frontierele externe și în consulate.

Amendamentul

(24) În aceeași ordine de idei, domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui majorat pentru a consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, dacă și în măsura în care este nevoie. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale, ***pregătirea grănicerilor în domeniul protecției drepturilor omului***, măsurile sau acordurile în țările terțe care abordează presiunile exercitate de migrația din aceste țări, în scopul unei gestionări optime a fluxurilor de migrație în Uniune și al unei organizări eficiente a sarcinilor conexe desfășurate la frontierele externe și în consulate.

Or. ro

Amendamentul 79
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) **În aceeași ordine de idei**, domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui majorat pentru a consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, **dacă și în măsura în care este nevoie**. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale, măsurile sau acordurile în țările terțe **care abordează presiunile exercitate de migrația din aceste țări, în scopul unei gestionări optime a fluxurilor de migrație în Uniune și al unei organizări eficiente a sarcinilor conexe desfășurate la frontierele externe și în consulate**.

Amendamentul

(24) Domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui, **de asemenea**, majorat pentru a consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, **de exemplu în termeni de cooperare internațională**. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale, măsurile sau acordurile în țările terțe **urmărind să încurajeze dezvoltarea în țările terțe**

Or. fr

Amendamentul 80
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) În aceeași ordine de idei, domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui majorat pentru a

Amendamentul

(24) În aceeași ordine de idei, domeniul de aplicare a acțiunilor ar trebui extins, iar plafonul pentru resursele care rămân disponibile pentru Uniune („acțiunile Uniunii”) ar trebui majorat pentru a

consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, dacă și în măsura în care este nevoie. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale, ***măsurile sau acordurile în țările terțe care abordează presiunile exercitate de migrația din aceste țări, în scopul unei gestionări optime a fluxurilor de migrație în Uniune și al unei organizări eficiente a sarcinilor conexe desfășurate la frontierele externe și în consulate.***

consolida capacitatea Uniunii de a desfășura într-un anumit exercițiu bugetar activități multiple privind gestionarea frontierelor externe și politică comună în domeniul vizelor în interesul Uniunii în ansamblul său, dacă și în măsura în care este nevoie. Printre astfel de acțiuni ale Uniunii se numără studiile și proiectele pilot menite să stimuleze progresele politicii și ale aplicării sale.

Or. en

Amendamentul 81
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Măsurile în țările terțe și în legătură cu acestea, finanțate prin acest instrument, ar trebui să fie întreprinse în sinergie și compatibilitate cu alte acțiuni în afara UE, care beneficiază de sprijinul unor instrumente, atât geografice, cât și tematice, de asistență externă ale Uniunii. În special, în punerea în aplicare a acestor acțiuni, ar trebui urmărită coerența deplină cu principiile și obiectivele generale ale acțiunii externe și ale politicii externe a Uniunii referitoare la țara sau regiunea în cauză. Aceste măsuri nu ar trebui să fie destinate sprijinirii acțiunilor care vizează direct dezvoltarea și ar trebui să completeze, dacă este cazul, asistența financiară oferită prin instrumentele de asistență

Amendamentul

eliminat

externă. Se va urmări, de asemenea, asigurarea coerenței cu politica de ajutor umanitar a Uniunii, în special în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor de urgență.

Or. en

Amendamentul 82
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Măsurile în țările terțe și în legătură cu acestea, finanțate prin acest instrument, ar trebui să fie întreprinse în sinergia și compatibilitate cu alte acțiuni în afara UE, care beneficiază de sprijinul unor instrumente, atât geografice, cât și tematice, de asistență externă ale Uniunii. În special, în punerea în aplicare a acestor acțiuni, ar trebui urmărită coerența deplină cu principiile și obiectivele generale ale acțiunii externe și ale politicii externe a Uniunii referitoare la țara sau regiunea în cauză. Aceste măsuri nu ar trebui să fie destinate sprijinirii acțiunilor care vizează direct dezvoltarea și ar trebui să completeze, dacă este cazul, asistența financiară oferită prin instrumentele de asistență externă. Se va urmări, de asemenea, asigurarea coerenței cu politica de ajutor umanitar a Uniunii, în special în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor de urgență.

Amendamentul

(25) Măsurile în țările terțe și în legătură cu acestea, finanțate prin acest instrument, ar trebui să fie întreprinse în sinergia și compatibilitate cu alte acțiuni în afara UE, care beneficiază de sprijinul unor instrumente, atât geografice, cât și tematice, de asistență externă ale Uniunii. În special, în punerea în aplicare a acestor acțiuni, ar trebui urmărită coerența deplină cu principiile și obiectivele generale ale acțiunii externe și ale politicii externe a Uniunii referitoare la țara sau regiunea în cauză. Aceste măsuri nu ar trebui să fie destinate sprijinirii acțiunilor care vizează direct dezvoltarea și ar trebui să completeze, dacă este cazul, asistența financiară oferită prin instrumentele de asistență externă. Se va urmări, de asemenea, asigurarea coerenței cu politica de ajutor umanitar a Uniunii, în special în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor de urgență. ***În acest scop, Comisia ar trebui să instituie, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr./2012 [regulament orizontal], un grup de lucru care să asigure coordonarea optimă dintre diferitele servicii europene și părțile interesate.***

Or. fr

Justificare

Activitățile desfășurate în țări terțe sunt eligibile numai pentru finanțare în temeiul unor regulamente specifice, după consultarea unui grup de lucru menționat la articolul 6a din regulamentul orizontal. Referitor la măsurile din țări terțe sau în privința acestora, Comisia și statele membre și Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE) asigură, fiecare în limitele propriilor competențe, coordonarea dintre acest regulament și regulamentele specifice, precum și cu alte instrumente și politici ale Uniunii, de exemplu acelea care fac parte din acțiunea externă a Uniunii.

Amendamentul 83 Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Măsurile în țările terțe și în legătură cu acestea, finanțate prin acest instrument, ar trebui să fie întreprinse în sinergia și compatibilitate cu alte acțiuni în afara UE, care beneficiază de sprijinul unor instrumente, atât geografice, cât și tematice, de asistență externă ale Uniunii. În special, în punerea în aplicare a acestor acțiuni, ar trebui urmărită coerența deplină cu principiile și obiectivele generale ale acțiunii externe și ale politicii externe a Uniunii referitoare la țara sau regiunea în cauză. Aceste măsuri nu ar trebui să fie destinate sprijinirii acțiunilor care vizează direct dezvoltarea și ar trebui să completeze, dacă este cazul, asistența financiară oferită prin instrumentele de asistență externă. Se va urmări, de asemenea, asigurarea coerenței cu **politica de ajutor umanitar a Uniunii, în special în ceea ce privește punerea în aplicare a măsurilor de urgență.**

Amendamentul

(25) Măsurile în țările terțe și în legătură cu acestea, finanțate prin acest instrument, ar trebui să fie întreprinse în sinergia și compatibilitate cu alte acțiuni în afara UE, care beneficiază de sprijinul unor instrumente, atât geografice, cât și tematice, de asistență externă ale Uniunii. În special, în punerea în aplicare a acestor acțiuni, ar trebui urmărită coerența deplină cu principiile și obiectivele generale ale acțiunii externe și ale politicii externe a Uniunii referitoare la țara sau regiunea în cauză. Aceste măsuri nu ar trebui să fie destinate sprijinirii acțiunilor care vizează direct dezvoltarea și ar trebui să completeze, dacă este cazul, asistența financiară oferită prin instrumentele de asistență externă. Se va urmări, de asemenea, asigurarea coerenței cu **obligațiile internaționale ale Uniunii și statelor membre în ceea ce privește drepturile omului, democrația și principiile și valorile sale și statul de drept.**

Or. fr

Amendamentul 84
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Finanțarea din bugetul Uniunii ar trebui să se concentreze asupra activităților în care intervenția Uniunii poate aduce valoare adăugată în raport cu acțiunea individuală a statelor membre. Dat fiind că Uniunea Europeană este într-o poziție mai bună decât statele pentru a pune la dispoziție un cadru pentru exprimarea solidarității Uniunii în ceea ce privește controlul la frontieră, politica în domeniul vizelor și gestionarea fluxurilor de migrație, precum și pentru a oferi o platformă pentru *dezvoltarea sistemelor* informatice comune care stau la baza acestor politici, sprijinul financiar acordat în temeiul prezentului regulament contribuie, în special, la consolidarea capacităților naționale și europene în aceste domenii.

Amendamentul

(26) Finanțarea din bugetul Uniunii ar trebui să se concentreze asupra activităților în care intervenția Uniunii poate aduce valoare adăugată în raport cu acțiunea individuală a statelor membre. Dat fiind că Uniunea Europeană este într-o poziție mai bună decât statele pentru a pune la dispoziție un cadru pentru exprimarea solidarității Uniunii în ceea ce privește controlul la frontieră, politica în domeniul vizelor și gestionarea fluxurilor de migrație, precum și pentru a oferi o platformă pentru *sistemele* informatice comune care stau la baza acestor politici, sprijinul financiar acordat în temeiul prezentului regulament contribuie, în special, la consolidarea capacităților naționale și europene în aceste domenii.

Or. en

Amendamentul 85
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Finanțarea din bugetul Uniunii ar trebui să se concentreze asupra activităților în care intervenția Uniunii poate aduce valoare adăugată în raport cu acțiunea individuală a statelor membre. Dat fiind că Uniunea Europeană este într-o poziție mai bună decât statele pentru a pune la dispoziție un cadru pentru exprimarea

Amendamentul

(26) Finanțarea din bugetul Uniunii ar trebui să se concentreze asupra activităților în care intervenția Uniunii poate aduce valoare adăugată în raport cu acțiunea individuală a statelor membre. Dat fiind că Uniunea Europeană este într-o poziție mai bună decât statele pentru a pune la dispoziție un cadru pentru exprimarea

solidarității Uniunii în ceea ce privește controlul la frontieră, politica în domeniul vizelor și gestionarea fluxurilor de migrație, ***precum și pentru a oferi o platformă pentru dezvoltarea sistemelor informatice comune care stau la baza acestor politici***, sprijinul financiar acordat în temeiul prezentului regulament contribuie, în special, la consolidarea capacităților naționale și europene în aceste domenii.

solidarității Uniunii în ceea ce privește controlul la frontieră, politica în domeniul vizelor și gestionarea fluxurilor de migrație, sprijinul financiar acordat în temeiul prezentului regulament contribuie, în special, la consolidarea capacităților naționale și europene în aceste domenii.

Or. en

Amendamentul 86
Monika Hohlmeier

Propunere de regulament
Considerentul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(26a) Tratatul de la Lisabona dispune recurgerea la acte delegate doar ca acte nelegislative cu aplicare generală, exclusiv în legătură cu elemente neesențiale ale unui act legislativ; Orice element esențial trebuie stipulat în actul legislativ în cauză.

Or. en

Amendamentul 87
Franziska Keller

Propunere de regulament
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(29) Pentru a se asigura o aplicare uniformă, eficientă și în timp util a dispozițiilor privind sprijinul operațional prevăzute în prezentul regulament ***și***

(29) Pentru a se asigura o aplicare uniformă, eficientă și în timp util a dispozițiilor privind sprijinul operațional prevăzute în prezentul regulament,

pentru a se stabili cadrul programelor privind noile sisteme informatice, competențele de executare ar trebui să fie conferite Comisiei. Competențele respective trebuie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.

competențele de executare ar trebui să fie conferite Comisiei. Respectivetele competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.

Or. en

Amendamentul 88
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(1) Prezentul regulament instituie instrumentul de sprijin financiar pentru gestionarea frontierelor externe și pentru politica comună în materie de vize (denumit în continuare „instrumentul”), ca parte din Fondul de securitate internă (denumit în continuare „fondul”).

Amendamentul

(1) Prezentul regulament instituie instrumentul de sprijin financiar pentru ***supravegherea, controlul și*** gestionarea frontierelor externe și pentru politica comună în materie de vize (denumit în continuare „instrumentul”), ca parte din Fondul de securitate internă (denumit în continuare „fondul”).

Or. en

Amendamentul 89
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „nivel adecvat de protecție a frontierelor externe” înseamnă nivelul de

atins în urma dialogului politic și în conformitate cu normele Uniunii privind gestionarea frontierelor și politica comună în materia vizelor;

Or. en

Amendamentul 90
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 2 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ab) „standarde comune de securitate” înseamnă aplicarea măsurilor operaționale în comun și în mod nefragmentat, pentru a se obține un nivel bine definit de securitate în domeniul controlului frontierelor, urmând orientările pentru buna guvernare în ceea ce privește frontierele și vizele, în conformitate cu Catalogul Schengen privind controlul frontierelor externe, Manualul practic pentru polițiștii de frontieră și Manualul privind vizele, precum și orientările EUROSUR;

Or. en

Amendamentul 91
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(e) „situație de urgență” înseamnă o situație care prezintă un caracter urgent și excepțional în care un număr mare sau disproportionat de resortisanți ai țărilor terțe trec sau este posibil să treacă

eliminat

frontiera externă a unuia sau a mai multor state membre.

Or. fr

Justificare

Ajutorul de urgență este prevăzut în cadrul Fondului pentru azil și imigrare. Unul dintre principiile centrale de elaborare și implementare a fondului este simplificarea și o mai bună configurare a „limitelor” și domeniilor de acțiune. Amendamentul urmărește să realizeze cu mai multă eficacitate obiectivele stabilite în acest sens de Comisie.

**Amendamentul 92
Alexander Alvaro**

**Propunere de regulament
Articolul 2 – litera e**

Textul propus de Comisie

(e) „situație de urgență” înseamnă o situație care prezintă un caracter urgent și excepțional în care un număr mare **sau** disproporționat de resortisanți ai țărilor terțe trec sau este posibil să treacă frontiera externă a unuia sau a mai multor state membre.

Amendamentul

(e) „situație de urgență” înseamnă o situație care prezintă un caracter urgent și excepțional în care un număr mare **și** disproporționat de resortisanți ai țărilor terțe trec sau este posibil să treacă frontiera externă a unuia sau a mai multor state membre.

Or. en

**Amendamentul 93
Franziska Keller**

**Propunere de regulament
Articolul 2 – litera e**

Textul propus de Comisie

(e) „situație de urgență” înseamnă o situație care prezintă un caracter urgent și excepțional în care un număr mare **sau disproporționat** de resortisanți ai țărilor terțe trec **sau este posibil să treacă** frontiera externă a unuia sau a mai multor

Amendamentul

(e) „situație de urgență” înseamnă o situație care prezintă un caracter urgent și excepțional în care un număr mare de resortisanți ai țărilor terțe trec frontiera externă a unuia sau a mai multor state membre.

state membre.

Or. en

Amendamentul 94
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) „risc” înseamnă un factor care afectează sau este de a teptat să afecteze calitatea controlului la frontierele externe, trecerea fără incidente a frontierelor externe, precum  i accesul efectiv pe teritoriul statelor membre pentru resortisanții  rilor terțe care au nevoie de protecție internațională.

Or. en

Amendamentul 95
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui ***nivel înalt de siguran  în cadrul*** Uniunii Europene.

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui ***control uniform  i de înalt   calitate la frontierele externe, facilit nd totodată mobilitatea în condi ii de securitate în Uniunea Europeană  i de a organiza  i asigurând respectarea angajamentelor Uniunii Europene în ceea ce privește libert  ile fundamentale  i drepturile omului.***

Or. en

Amendamentul 96
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui nivel înalt de siguranță în cadrul Uniunii Europene.

Amendamentul

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui înalt nivel de securitate în Uniunea Europeană, ***asigurând totodată respectarea drepturilor omului și libertățile fundamentale.***

Or. fr

Amendamentul 97
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui nivel înalt de siguranță în cadrul Uniunii Europene.

Amendamentul

(1) Obiectivul general al instrumentului este de a contribui la asigurarea unui nivel înalt de siguranță în cadrul Uniunii Europene, ***în conformitate cu obligațiile Uniunii și ale statelor membre în ceea ce privește drepturile omului, inclusiv principiul nereturnării și dreptul la azil recunoscut prin Carta drepturilor fundamentale și de CEDO.***

Or. fr

Amendamentul 98
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(a) sprijinirea politicii comune în materie de vize în vederea facilitării **călătoriilor legitime**, asigurării egalității de tratament a resortisanților din țările terțe și **combaterii problemei** migrației *ilegale*

Amendamentul

(a) sprijinirea politicii comune în materie de vize în vederea facilitării **mobilității, prestării unui serviciu de înaltă calitate pentru solicitanții de viză**, asigurării egalității de tratament a resortisanților din țările terțe, **precum și a aplicării uniforme a Codului de vize și prevenirii** migrației *clandestine*

Or. en

Amendamentul 99
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(a) sprijinirea politicii comune în materie de vize în vederea facilitării călătoriilor legitime, asigurării egalității de tratament a resortisanților din țările terțe și combaterii problemei migrației *ilegale*

Amendamentul

(a) sprijinirea politicii comune în materie de vize în vederea facilitării călătoriilor **în conformitate cu legislația Uniunii sau a statului membru interesat**, asigurării egalității de tratament a resortisanților din țările terțe și combaterii problemei migrației *clandestine*

Or. fr

Amendamentul 100
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(a) sprijinirea politicii comune în materie de vize în vederea facilitării călătoriilor legitime, asigurării egalității de tratament a resortisanților din țările terțe și combaterii

Amendamentul

(a) sprijinirea unei politici comune în materie de vize în vederea facilitării călătoriilor legitime, asigurării egalității de tratament a resortisanților **europeni și a**

problemei migrației *ilegale*

celor din țările terțe și combaterii
problemei migrației *clandestine*.

Or. ro

Amendamentul 101
Jan Mulder

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, numărul de posturi consulare echipate, securizate și/sau consolidate pentru a se asigura prelucrarea eficientă a cererilor de viză și pentru a se oferi servicii de calitate solicitanților de viză

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată **de Comisie** pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, numărul de posturi consulare echipate, securizate și/sau consolidate pentru a se asigura prelucrarea eficientă a cererilor de viză și pentru a se oferi servicii de calitate solicitanților de viză **și numărul de persoane depistate după depășirea termenului autorizat de ședere.**

Or. en

Amendamentul 102
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera a – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, numărul de posturi consulare echipate, securizate și/sau consolidate pentru a se asigura prelucrarea eficientă a cererilor de viză și pentru a se oferi servicii de calitate solicitanților de viză

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, numărul de posturi consulare echipate, securizate și/sau consolidate pentru a se asigura prelucrarea eficientă a cererilor de viză și pentru a se oferi servicii de calitate solicitanților de viză, **numărul de centre comune de depunere a cererilor de viză precum și durata medie de așteptare până la luarea deciziilor, ponderea vizelor cu intrare multiplă,**

*ponderea cererilor de viză respinse și
costul mediu al vizelor suportat de
solicitanți per oficiu consular.*

Or. en

Amendamentul 103
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de **protecție a** frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen

Amendamentul

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de **control al** frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen, **precum și a gestionării frontierelor sensibile în ceea ce privește protecția.**

Or. en

Amendamentul 104
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de protecție a frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen

Amendamentul

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de protecție a frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen, **garantând totodată accesul la protecția internațională pentru persoanele care au nevoie de aceasta, în conformitate cu obligațiile asumate de statele membre**

în domeniul drepturilor omului, inclusiv principiul nereturnării.

Or. fr

Amendamentul 105
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de protecție a frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen

Amendamentul

(b) acordarea de asistență pentru gestionarea frontierelor, în vederea asigurării, pe de o parte, a unui nivel ridicat de protecție a frontierelor externe și, pe de altă parte, a fluidizării trecerii frontierelor externe, în conformitate cu acquis-ul Schengen, ***garantând accesul la procedura de azil indiferent de modalitatea la care s-a recurs pentru a ajunge pe teritoriul unui stat membru, în conformitate cu obligațiile asumate de statele membre în domeniul drepturilor omului, inclusiv principiul nereturnării.***

Or. fr

Amendamentul 106
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră **și** reținerea resortisanților țărilor terțe *aflați în situații ilegale* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră, reținerea resortisanților țărilor terțe *clandestini* la frontiera externă **și numărul de cereri de protecție internațională la frontierele externe**, în

cauză a frontierei externe.

raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Or. fr

Amendamentul 107

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră și reținerea resortisanților țărilor terțe *aflați în situații ilegale* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră, ***instruirea autorităților de control la frontieră în domeniul protecției drepturilor omului***, reținerea resortisanților țărilor terțe *clandestini* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Or. ro

Amendamentul 108

Jan Mulder

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră și reținerea resortisanților țărilor terțe *aflați în situații ilegale* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată ***de Comisie*** pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră și reținerea resortisanților țărilor terțe *aflați în situații ilegale* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Or. en

Amendamentul 109
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera b – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră și reținerea resortisanților țărilor terțe *aflați în situații ilegale* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe.

Amendamentul

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, dezvoltarea de echipamente de control la frontieră, ***durata medie de așteptare la punctele de trecere a frontierei*** și reținerea resortisanților țărilor terțe *clandestini* la frontiera externă, în raport cu riscul pe care îl presupune secțiunea în cauză a frontierei externe ***și numărul de resortisanți din țările terțe care trec regulamentar prin aceeași secțiune a frontierei externe.***

Or. en

Amendamentul 110
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) îmbunătățirea supravegherii la frontieră, prin împărtășirea informațiilor operaționale între statele membre și Frontex, în scopul reducerii pierderilor de vieți pe mare și a numărului de imigranți clandestini și al ridicării nivelului de securitate internă, prin prevenirea infracționalității transfrontaliere, cum este traficul cu ființe umane și contrabanda cu droguri.

Atingerea acestui obiectiv se evaluează în raport cu indicatori cum sunt, inter alia, eficiența intervențiilor de căutare și

salvare a persoanelor care încearcă să treacă ilegal frontiera , numărul de acțiuni de traficare și contrabandă interceptate și numărul de alarme identificate în tabloul situațional UE.

Or. en

Amendamentul 111
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) sprijinirea implementării acquis-ului în materie de azil la frontierele externe, pentru a garanta accesul efectiv pe teritoriul statelor membre și la procedura de înregistrare pentru resortisanții țărilor terțe care au nevoie de protecție internațională, în deplină conformitate cu principiul nereturnării și cu Convenția ONU asupra dreptului mării.

Îndeplinirea acestui obiectiv este evaluată pe baza indicatorilor, cum ar fi, printre altele, numărul de cereri de protecție internațională la frontierele externe, numărul de intrări pe teritoriul statelor membre, numărul de decese pe mare înregistrate, numărul de înregistrări la frontierele externe și calitatea primirii.

Or. en

Amendamentul 112
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 – paragraful final

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Obiectivele specificate la literele (a) și (b) urmează să fie realizate acordându-se atenția cuvenită obiectivelor și principiilor acțiunii externe și politicii umanitare a Uniunii. Consecvența și complementaritatea în raport cu măsurile finanțate prin instrumentele de finanțare externă ale Uniunii vor fi verificate de un grup de lucru menționat la articolul 16a alineatul (1).

Or. fr

Amendamentul 113

Jan Mulder

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 2 – paragraful final

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre transmit Comisiei informațiile necesare pentru evaluarea realizărilor prin raportare la indicatori. Comisia este răspunzătoare de evaluarea realizărilor.

Or. en

Amendamentul 114

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a unor politici care să asigure absența oricărui control asupra persoanelor, indiferent de cetățenie, la trecerea

(a) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare **și executare** a unor politici care să asigure absența oricărui control asupra persoanelor, indiferent de cetățenie, la

frontierelor interne, asigurând controlul persoanelor și monitorizarea eficientă a trecerii frontierelor externe;

trecerea frontierelor interne, asigurând controlul persoanelor și monitorizarea eficientă a trecerii frontierelor externe;

Or. en

Amendamentul 115
Jan Mulder

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a unor politici care să asigure **absența oricărui control asupra** persoanelor, indiferent de cetățenie, **la trecerea frontierelor interne**, asigurând controlul persoanelor și monitorizarea eficientă a trecerii frontierelor externe;

Amendamentul

(a) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a unor politici care să asigure **trecerea liberă a frontierelor interne a** persoanelor, indiferent de cetățenie, la trecerea frontierelor interne, **efectuând totodată controale asupra** persoanelor și **monitorizând eficient trecerea** frontierelor externe;

Or. en

Amendamentul 116
Timothy Kirkhope

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

(aa) promovând identificarea, asistarea neîntârziată și îndrumarea spre serviciile de protecție a copiilor aflați în pericol, inclusiv acordarea unei asistențe și protecții speciale copiilor neînsoțiți.

Or. en

Amendamentul 117
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Amendamentul 118
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației, ***azilului*** și autoritățile de punere în executare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Or. fr

Amendamentul 119
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității, ***asigurând deplina conformitate cu normele de protecție a datelor ale Uniunii și respectarea integrală a drepturilor și principiilor consfințite în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene;***

Or. en

Amendamentul 120
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv ***crearea unui sistem UE de supraveghere a frontierelor,*** consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Or. ro

Amendamentul 121
Monika Hohlmeier

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenției dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

(b) introducerea progresivă a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenției dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de punere în executare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității, **precum și interoperabilitatea echipamentului tehnic achiziționat**;

Or. en

Justificare

Pentru a asigura o utilizare eficientă a fondurilor UE, este necesar ca echipamentele tehnice achiziționate pentru îndeplinirea sarcinilor din cadrul obiectivelor prezentului regulament să fie interoperabile și să nu conducă la evoluții paralele, fără o valoare adăugată pentru UE.

Amendamentul 122
Jan Mulder

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea *progresivă* a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenției dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și

Amendamentul

(b) introducerea *treptată* a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, **bazat pe solidaritate și responsabilitate**, inclusiv consolidarea cooperării interagenției dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de aplicare a legii din statele membre la

măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Or. en

Amendamentul 123

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) introducerea *progresivă* a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții dintre autoritățile din domeniul migrației și autoritățile de *aplicare* a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității;

Amendamentul

(b) introducerea *treptată* a unui sistem integrat de gestionare a frontierelor externe, inclusiv consolidarea cooperării interagenții *inter alia* dintre autoritățile din domeniul **controlului frontierelor**, migrației, **azilului** și autoritățile de *punere în executare* a legii din statele membre la frontierele externe și luarea de măsuri în cadrul teritoriului, **inclusiv în zona frontierei maritime** și măsurile adiacente necesare legate de securitatea documentelor și gestionarea identității, **precum și de salvarea de vieți pe mare**;

Or. en

Amendamentul 124

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a politicii comune în materie de vize și alte permise de ședere de scurtă durată, inclusiv a cooperării consulare;

Amendamentul

(c) promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a politicii comune în materie de vize și alte permise de ședere de scurtă durată, inclusiv a cooperării consulare, **îmbunătățirea acoperirii consulare în**

țările terțe, proceduri administrative și decizii comune privind vizele, utilizând pe deplin îmbunătățirile de ordin practic și flexibilitatea oferite de Codul de vize;

Or. en

Amendamentul 125
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) crearea și funcționarea **sistemelor informatice, a** infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii;

Amendamentul

(d) crearea și funcționarea infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor **informatice** de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii, **asigurând totodată stricta respectare a drepturilor omului și, în special, a legislației UE în materie de protecție a datelor;**

Or. fr

Amendamentul 126
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) crearea și funcționarea sistemelor informatice, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii;

Amendamentul

(d) crearea și funcționarea sistemelor informatice, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii, **cu respectarea pe deplin a legislației Uniunii în materie de protecție a datelor;**

Or. en

Amendamentul 127

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) asigurarea aplicării eficiente și uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere și vize, **inclusiv a funcționării** mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

Amendamentul

(e) asigurarea aplicării eficiente și uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere, azil și vize, **în special prin garantarea unei bune funcționări** a mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

Or. ro

Amendamentul 128

Sylvie Guillaume

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) asigurarea aplicării eficiente și uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere și vize, inclusiv a funcționării mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

Amendamentul

(e) asigurarea aplicării eficiente și uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere, **azil** și vize, inclusiv a funcționării mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

Or. fr

Amendamentul 129

Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) asigurarea aplicării eficiente și

Amendamentul

(e) asigurarea aplicării eficiente și

uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere și vize, inclusiv a funcționării mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

uniforme a acquis-ului Uniunii în materie de frontiere, **azil** și vize, inclusiv a funcționării mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen;

Or. en

Amendamentul 130
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) consolidarea cooperării dintre statele membre care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 131
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) consolidarea cooperării *dintre statele membre* care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens.

Amendamentul

(f) consolidarea, *în special*, a cooperării, inclusiv a cooperării culturale cu țările terțe *din* care un număr mare de resortisanți încearcă să se stabilească permanent pe teritoriul statelor membre.

Or. fr

Justificare

Este necesar să se coopereze direct cu autoritățile țărilor terțe; reprezentanțele statelor

membre nu sunt împuternicite să intervină direct în țări terțe. Trebuie, de asemenea, subliniată importanța culturii și a schimburilor culturale.

Amendamentul 132

Sylvie Guillaume

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) consolidarea cooperării dintre statele membre care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens.

Amendamentul

(f) consolidarea cooperării dintre statele membre care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens, ***asigurând respectarea obiectivelor și principiilor acțiunii externe și a politicii umanitare ale UE.***

Or. fr

Amendamentul 133

Georgios Papanikolaou

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) consolidarea cooperării dintre statele membre care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens.

Amendamentul

(f) consolidarea cooperării dintre statele membre care acționează în țări terțe cu privire la fluxurile de resortisanți ai țărilor terțe pe teritoriul statelor membre, precum și a cooperării cu țări terțe în acest sens ***și finanțare pentru măsurile din țări terțe de către autoritățile acestora.***

Or. el

Amendamentul 134

Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) În cadrul obiectivelor definite la articolul 3 și în conformitate cu concluziile convenite în cadrul dialogului politic, astfel cum este prevăzut la articolul 13 din Regulamentul (UE) nr. .../2012 [regulament orizontal], instrumentul sprijină acțiuni în cadrul statelor membre sau adoptate de către acestea și în special:

Amendamentul

(1) În cadrul obiectivelor definite la articolul 3 și în conformitate cu concluziile convenite în cadrul dialogului politic, astfel cum este prevăzut la articolul 13 din Regulamentul (UE) nr. .../2012 [regulament orizontal], instrumentul sprijină acțiuni în cadrul statelor membre sau adoptate de către acestea, ***contribuind la atingerea unui nivel corespunzător de protecție la frontierele sale externe, în conformitate cu standardele de securitate comune*** și în special:

Or. en

Amendamentul 135
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) infrastructuri de trecere a frontierelor, clădiri și sisteme necesare la punctele de trecere a frontierelor și pentru supravegherea zonei dintre punctele de trecere a frontierelor și combaterea eficientă a trecerii ilegale a frontierelor externe;

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Amendamentul 136
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) infrastructuri de trecere a frontierelor, clădiri și sisteme necesare la punctele de trecere a frontierelor și pentru supravegherea zonei dintre punctele de trecere a **frontierelor și combaterea** eficientă a **tregerii ilegale a frontierelor** externe;

Amendamentul

(a) infrastructuri de trecere a frontierelor, clădiri și sisteme necesare la punctele de trecere a frontierelor și pentru supravegherea zonei dintre punctele de trecere a frontierelor, **precum și pentru salvarea** eficientă **în cadrul operațiunilor pe mare a persoanelor aflate în dificultate la frontierele** externe **maritime**;

Or. en

Amendamentul 137

Sylvie Guillaume

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) infrastructuri de trecere a frontierelor, clădiri și sisteme necesare la punctele de trecere a frontierelor și pentru supravegherea zonei dintre punctele de trecere a frontierelor și combaterea eficientă a tregerii **ilegale** a frontierelor externe;

Amendamentul

(a) infrastructuri de trecere a frontierelor, clădiri și sisteme necesare la punctele de trecere a frontierelor și pentru supravegherea zonei dintre punctele de trecere a frontierelor și combaterea eficientă a tregerii **clandestine** a frontierelor externe;

Or. fr

Amendamentul 138

Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) echipamente operaționale, **mijloace de transport și sisteme de comunicații** necesare **în vederea efectuării controlului**

Amendamentul

(b) echipamente operaționale necesare **pentru supravegherea** frontierelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS și SIS, **cu**

eficient al frontierelor și pentru detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), inclusiv tehnologii de ultimă generație;

respectarea strictă a drepturilor omului și, în special, a legislației Uniunii în materie de protecție a datelor cu caracter personal;

Or. fr

Justificare

Este esențial să reamintim că aceste sisteme trebuie să fie în conformitate cu prevederile UE în materie de protecție a datelor cu caracter personal.

Amendamentul 139

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient al frontierelor și pentru detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), *inclusiv tehnologii de ultimă generație;*

Amendamentul

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient al frontierelor și pentru detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO);

Or. en

Amendamentul 140

Simon Busuttil

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient al frontierelor și pentru detectarea

Amendamentul

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient al frontierelor și pentru *căutarea,*

persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), inclusiv tehnologii de ultimă generație;

salvarea și detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), inclusiv tehnologii de ultimă generație;

Or. en

Amendamentul 141

Alexander Alvaro

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient al frontierelor și pentru detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), inclusiv tehnologii de ultimă generație;

Amendamentul

(b) echipamente operaționale, mijloace de transport și sisteme de comunicații necesare în vederea efectuării controlului eficient **și în condiții de siguranță** al frontierelor și pentru detectarea persoanelor, cum ar fi terminale fixe pentru VIS, SIS și Sistemul European de Arhivare a Imaginilor (FADO), inclusiv tehnologii de ultimă generație;

Or. en

Amendamentul 142

Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sisteme informatice utilizate pentru gestionarea fluxurilor de migrație la nivel transfrontalier;

Amendamentul

(c) sisteme informatice utilizate pentru gestionarea fluxurilor de migrație la nivel transfrontalier, **cu respectarea strictă a drepturilor omului și, în special, a legislației UE în materie de protecție a datelor cu caracter personal;**

Or. fr

Amendamentul 143
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) infrastructuri, clădiri și echipamente operaționale necesare pentru prelucrarea cererilor de viză și pentru cooperarea consulară;

Amendamentul

(d) infrastructuri, clădiri și echipamente operaționale necesare pentru prelucrarea cererilor de viză și pentru cooperarea consulară, ***precum și alte acțiuni urmărind să îmbunătățească calitatea serviciilor destinate solicitanților de viză;***

Or. en

Amendamentul 144
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) studii, proiecte-pilot și acțiuni menite să promoveze cooperarea interagenției în interiorul statelor membre și între statele membre și punerea în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii.

Amendamentul

(e) studii, proiecte-pilot, ***formări*** și acțiuni ***vizând chestiuni transversale, cum ar fi drepturile fundamentale, inclusiv protecția copiilor resortisanților din țări terțe,*** menite să promoveze cooperarea interagenției în interiorul statelor membre și între statele membre și punerea în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii

Or. en

Justificare

Chiar dac a asprirea controalelor la frontier a poate fi necesar a, nu ar trebui uitate nevoile specifice ale persoanelor și grupurilor vulnerabile.

Amendamentul 145
Georgios Papanikolaou

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) studii, proiecte-pilot și acțiuni menite să promoveze cooperarea interagenției în interiorul statelor membre și între statele membre și punerea în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii.

Amendamentul

(e) studii, proiecte-pilot **inițiative comune** și acțiuni menite să promoveze cooperarea interagenției în interiorul statelor membre și între statele membre și punerea în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii.

Or. el

Amendamentul 146
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) inițiative de dezvoltare a pregătirii autorităților de control la frontieră în domeniul protecției drepturilor omului, inclusiv în ceea ce privește identificarea victimelor traficului de ființe umane;

Or. ro

Amendamentul 147
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) studii, proiecte pilot și acțiuni urmărind să asigure conformitatea efectivă cu legislația internațională și europeană privind respectarea obligațiilor în materia drepturilor omului, în strânsă cooperare cu societatea civilă.

Or. en

Amendamentul 148
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 1 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ea) studii, proiecte pilot și acțiuni de monitorizare și garantare a conformității efective cu obligațiile internaționale și europene în materia drepturilor omului, în special cu principiul nereturnării.

Or. fr

Amendamentul 149
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) În cadrul obiectivelor definite la articolul 3, prezentul instrument sprijină acțiunile în raport cu țările terțe și în cadrul acestora și în special:
(a) sisteme de informații, instrumente sau echipamente pentru schimbul de informații între statele membre și țările

eliminat

terțe;

(b) acțiuni menite să stimuleze cooperarea operațională între statele membre și țările terțe, inclusiv operațiuni comune;

(c) studii, evenimente, instruire, echipamente și proiecte-pilot pentru a oferi expertiză tehnică și operațională ad-hoc în țările terțe;

(d) studii, evenimente, instruire, echipamente și proiecte-pilot de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe.

Or. en

Amendamentul 150

Monika Hohlmeier

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(2) În cadrul obiectivelor definite la articolul 3, prezentul instrument sprijină acțiunile în raport cu țările terțe și în cadrul acestora și în special:

Amendamentul

(2) În cadrul obiectivelor definite la articolul 3 **și în lumina concluziilor convenite în cadrul dialogului politic, conform articolului 13 din Regulamentul (UE) nr. .../2012 [regulament orizontal]**, prezentul instrument sprijină acțiunile în raport cu țările terțe și în cadrul acestora și în special:

Or. en

Amendamentul 151

Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) acțiuni menite să stimuleze cooperarea **operațională** între statele membre și țările terțe, **inclusiv operațiuni comune**;

Amendamentul

(b) acțiuni menite să stimuleze cooperarea între statele membre și țările terțe;

Or. fr

Amendamentul 152
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) studii, **evenimente, instruire**, echipamente și proiecte-pilot pentru a oferi expertiză tehnică și operațională ad-hoc în țările terțe;

Amendamentul

(c) studii, echipamente și proiecte-pilot pentru a oferi expertiză tehnică și operațională ad-hoc în țările terțe **cu privire la vize, cu excepția a tot ceea ce ține de biometrie**;

Or. fr

Amendamentul 153
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) studii, **evenimente**, instruire, echipamente și proiecte-pilot pentru a oferi expertiză tehnică și operațională ad-hoc în țările terțe;

Amendamentul

(c) studii, instruire, echipamente și proiecte-pilot pentru a oferi expertiză tehnică și operațională ad-hoc în țările terțe;

Or. en

Amendamentul 154
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) studii, evenimente, instruire, echipamente și proiecte-pilot de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe.

Amendamentul

(d) studii, evenimente și instruire, în special în ceea ce privește obligațiile ce țin de respectarea libertăților fundamentale și a drepturilor omului și obligațiile internaționale ale Uniunii sau ale statelor sale membre, de exemplu cu privire la salvarea pe mare și la dreptul la azil.

Or. fr

Amendamentul 155
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) studii, evenimente, instruire, echipamente și proiecte-pilot de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe.

Amendamentul

(d) studii, evenimente, instruire, echipamente și proiecte-pilot **privind chestiuni transversale, cum ar fi drepturile fundamentale, inclusiv protecția copiilor resortisanților țărilor terțe**, de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe.

Or. en

Justificare

Chiar dacă asprirea controalelor la frontieră poate fi necesară, nu ar trebui uitată nevoile specifice ale persoanelor și grupurilor vulnerabile.

Amendamentul 156
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) studii, **evenimente**, instruire, echipamente și proiecte-pilot de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe.

Amendamentul

(d) studii, instruire, echipamente și proiecte-pilot de punere în aplicare a recomandărilor, a standardelor operaționale și a celor mai bune practici care rezultă din cooperarea operațională între statele membre și agențiile Uniunii în țările terțe..

Or. en

Amendamentul 157
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da)) inițiative de dezvoltare a pregătirii autorităților de control la frontieră în domeniul protecției drepturilor omului;

Or. ro

Amendamentul 158
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Grupul de lucru instituit de Comisie în temeiul articolului 6a din Regulamentul (UE) nr. .../2012 (regulament orizontal) urmează să asigure coerența acțiunilor

legate de sau desfășurate în țări terțe și finanțate prin acest instrument și măsurile implementate în contextul acțiunii externe a UE.

Or. fr

Justificare

Activitățile implementate în țări terțe sunt eligibile numai pentru finanțare în temeiul unor regulamente specifice, după consultarea unui grup de lucru menționat la articolul 6a din regulamentul orizontal. Referitor la măsurile din țări terțe sau în privința acestora, Comisia și statele membre și Serviciul European de Acțiune Externă asigură, fiecare în limitele propriilor competențe, coordonarea dintre acest regulament și regulamentele specifice, precum și cu alte instrumente și politici ale Uniunii, de exemplu acelea care fac parte din acțiunea externă a Uniunii.

Amendamentul 159
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Creditele anuale sunt autorizate de către autoritatea bugetară în **limitele** cadrului financiar.

Amendamentul

(2) Creditele anuale sunt autorizate de către autoritatea bugetară în **contextul** cadrului financiar.

Or. en

Amendamentul 160
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) asistență de urgență, în conformitate cu articolul 14;

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Justificare

În concordanță cu amendamentul la considerentul 19 din prezenta propunere de regulament.

Amendamentul 161
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) punerea în aplicare a unui program pentru crearea de noi sisteme informatice care să sprijine gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, în condițiile prevăzute de articolul 15;

eliminat

Or. fr

Amendamentul 162
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) punerea în aplicare a unui program pentru crearea de noi sisteme informatice care să sprijine gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, în condițiile prevăzute de articolul 15;

eliminat

Or. en

Amendamentul 163
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Modalitatea (modalitățile) de execuție bugetară pentru programul privind dezvoltarea de noi sisteme informatice se stabilește (sunt stabilite) în actele de punere în aplicare menționate la articolul 15 alineatul (2).

eliminat

Or. en

Amendamentul 164
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Modalitatea (modalitățile) de execuție bugetară pentru programul privind dezvoltarea de noi sisteme informatice se stabilește (sunt stabilite) în actele de punere în aplicare **menționate la articolul 15 alineatul (2)**.

Modalitatea (modalitățile) de execuție bugetară pentru programul privind dezvoltarea de noi sisteme informatice se stabilește (sunt stabilite) în **actul** (actele) de punere în aplicare.

Or. en

Amendamentul 165
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) 2 000 de milioane EUR pentru programele naționale ale statelor membre;

(a) 57 % din bugetul global pentru programele naționale ale statelor membre;

Or. en

Amendamentul 166
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) **2 000** de milioane EUR pentru programele naționale ale statelor membre;

Amendamentul

(a) **[2 000]**de milioane EUR pentru programele naționale ale statelor membre;

Or. en

Amendamentul 167
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) 1 100 de milioane EUR pentru crearea noilor sisteme informatice care să permită gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, menționate la articolul 15 alineatul (2);

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Justificare

In line with amendment to Article 5(3).

Amendamentul 168
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) 1 100 de milioane EUR pentru crearea noilor sisteme informatice care să permită

Amendamentul

eliminat

gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, menționate la articolul 15 alineatul (2);

Or. en

Amendamentul 169
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) **1 100** de milioane EUR pentru crearea noilor sisteme informatice care să permită gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, menționate la articolul 15 alineatul (2);

Amendamentul

(b) **[1 100]** de milioane EUR pentru crearea noilor sisteme informatice care să permită gestionarea fluxurilor de migrație care trec frontierele externe ale Uniunii, menționate la articolul 15 alineatul (2);

Or. en

Amendamentul 170
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) **150 de milioane EUR** pentru regimul special de tranzit;

Amendamentul

(c) **4% din bugetul global** pentru regimul special de tranzit;

Or. en

Amendamentul 171
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) **150** de milioane EUR pentru regimul special de tranzit;

(c) **[150]** de milioane EUR pentru regimul special de tranzit;

Or. en

Amendamentul 172
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) **270 de milioane** EUR pentru acțiunile Uniunii, asistență de urgență și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

(d) **39% din bugetul global** pentru acțiunile Uniunii, asistență de urgență și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

Or. en

Amendamentul 173
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) 270 de milioane EUR pentru acțiunile Uniunii, **asistență de urgență** și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

(d) 270 de milioane EUR pentru acțiunile Uniunii și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

Or. fr

Justificare

În concordanță cu amendamentele la considerentul 19, articolul 2 și articolul 5 alineatul (5).

Amendamentul 174
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 5 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) **270** de milioane EUR pentru acțiunile Uniunii, asistență de urgență și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

Amendamentul

(d) **[270]** de milioane EUR pentru acțiunile Uniunii, asistență de urgență și asistență tehnică la inițiativa Comisiei.

Or. en

Amendamentul 175
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(1) Se alocă statelor membre, cu titlu orientativ, **2 000** de milioane EUR după cum urmează:

Amendamentul

(1) Se alocă statelor membre, cu titlu orientativ, **[2 000]** de milioane EUR după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 176
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) 1 200 de milioane EUR, ***astfel cum se menționează la anexa I;***

Amendamentul

(a) 1 200 de milioane EUR, ***după cum urmează:***

(i) o sumă de bază de 5 milioane EUR pentru fiecare stat membru, la începutul perioadei financiare; precum și

(ii) o sumă variabilă pentru fiecare stat membru, calculată pe baza mediei sumelor primite în temeiul Deciziei 574/2007/CE pentru anii 2011, 2012 și

2013;

Or. en

Amendamentul 177

Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) **450** de milioane EUR, în funcție de rezultatele mecanismului descris la articolul 7;

Amendamentul

(b) **[450]** de milioane EUR, în funcție de rezultatele mecanismului descris la articolul 7;

Or. en

Amendamentul 178

Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) în cadrul evaluării intermediare și pentru perioada începând cu exercițiul bugetar 2018, **350** de milioane EUR, reprezentând restul creditelor disponibile în temeiul prezentului articol sau o altă sumă, calculată în conformitate cu alineatul (2), în baza rezultatelor analizei riscurilor și a mecanismului prevăzut la articolul 8.

Amendamentul

(c) în cadrul evaluării intermediare și pentru perioada începând cu exercițiul bugetar 2018, **[350]** de milioane EUR, reprezentând restul creditelor disponibile în temeiul prezentului articol sau o altă sumă, calculată în conformitate cu alineatul (2), în baza rezultatelor analizei riscurilor și a mecanismului prevăzut la articolul 8.

Or. en

Amendamentul 179

Alexander Alvaro

Propunere de regulament

Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre care aderă la Uniune în perioada 2012-2020 nu beneficiază de alocările pentru programele naționale din cadrul prezentului instrument atât timp cât acestea beneficiază de un instrument temporar al Uniunii care sprijină statele membre beneficiare prin finanțarea acțiunilor la frontierele externe noi ale Uniunii în vederea punerii în aplicare a acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, precum și controalele la frontierele externe.

Amendamentul

(3) Statele membre care aderă la Uniune în perioada 2012-2020 nu beneficiază de alocările pentru programele naționale din cadrul prezentului instrument **în timp ce și** atât timp cât acestea beneficiază de un instrument temporar al Uniunii care sprijină statele membre beneficiare prin finanțarea acțiunilor la frontierele externe noi ale Uniunii în vederea punerii în aplicare a acquis-ului Schengen privind frontierele și vizele, precum și controalele la frontierele externe.

Or. en

Amendamentul 180
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Comisia, în acord cu Agenția Frontex, stabilește un procent minim din resursele de alocat pentru EUROSUR în fiecare program național.

Or. en

Amendamentul 181
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 17 pentru revizuirea acțiunilor specifice

(2) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 17 pentru revizuirea acțiunilor specifice

menționate în anexa II, în cazul în care se consideră oportun. Pe baza noilor acțiuni specifice, statele membre pot beneficia de o sumă suplimentară, astfel cum se prevede la alineatul (1), sub rezerva disponibilității resurselor.

menționate în anexa II, în cazul în care se consideră oportun. Pe baza noilor acțiuni specifice, statele membre pot beneficia de o sumă suplimentară, astfel cum se prevede la alineatul (1), sub rezerva disponibilității resurselor **și cu condiția ca autoritatea bugetară să fie informată la timp.**

Or. en

Amendamentul 182 **Monika Hohlmeier**

Propunere de regulament **Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la **1 iunie** 2017, Comisia **elaborează, pe baza contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește** nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. **Nivelurile de amenințare vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe amenințările care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.**

Amendamentul

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la **1 iunie** 2017, Comisia, **în consultare cu Agenția Frontex, analizează sarcinile statelor membre în ceea ce privește gestionarea frontierelor, nivelurile de amenințare la frontierele externe ale statelor membre pentru perioada 2017-2020 și factorii care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016. Suma susmenționată se distribuie între statele membre pe baza ponderii următoarelor categorii de frontiere:**

- (a) 35% pentru frontiera externă maritimă;**
- (b) 35% pentru frontiera externă terestră;**
- (c) 20% pentru aeroporturi;**
- (d) 10% pentru oficiile consulare în cauză, în special cele din țările învecinate.**

Justificare

Pentru a realiza o alocare clară și lipsită de ambiguități a fondurilor, precum și pentru a asigura cel mai înalt nivel de transparență și control democratic al cheltuielilor UE, ar fi de dorit să se stabilească distribuirea fondurilor în funcție de categoriile de frontiere menționate deja în prezentul regulament. În acest scop, o alocare în funcție de categoriile de frontiere, cum ar fi, de exemplu, cea avută deja în vedere de Consiliu, ar putea contribui la garantarea transparenței bugetare.

Amendamentul 183

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament**Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1***Textul propus de Comisie*

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de **amenințare** vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe **amenințările** care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

Amendamentul

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, **a BESA, a Agenției pentru Drepturi Fundamentale, a organizațiilor societății civile și a organizațiilor internaționale**, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de **risc** vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe **provocările** care au afectat securitatea și **siguranța, inclusiv operațiunile de căutare și salvare pe mare**, la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

Amendamentul 184

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de amenințare vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe amenințările care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

Amendamentul

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza **rapoartelor de evaluare realizate prin intermediul mecanismului de evaluare și monitorizare Schengen**, a contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de amenințare vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe amenințările care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

Or. ro

Amendamentul 185

Georgios Papanikolaou

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza

Amendamentul

(1) În vederea alocării sumei menționate la articolul 6 alineatul (1) litera (c), până la 1 iunie 2017, Comisia elaborează, pe baza

contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de amenințare vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe amenințările care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

contribuțiilor și a consultării Agenției Frontex **și a statelor membre ale căror frontiere coincid cu frontierele externe ale UE**, un raport care, potrivit analizei riscurilor efectuate de Frontex, stabilește nivelurile de amenințare la frontierele externe pentru perioada 2017-2020. Nivelurile de amenințare vor fi evaluate în funcție de sarcina gestionării frontierelor și pe amenințările care au afectat securitatea la frontierele externe ale statelor membre în perioada 2014-2016 și vor lua în considerare, printre altele, posibilele tendințe viitoare privind fluxurile de migrație și activitățile ilegale la frontierele externe, având în vedere posibilele evoluții politice, economice și sociale în țările terțe în cauză, în special în țările învecinate.

Or. el

Amendamentul 186

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Raportul stabilește gradul de **amenințare** pentru fiecare secțiune a frontierei externe, prin înmulțirea lungimii sectorului de frontieră în cauză cu gradul de importanță atribuit acestuia, după cum urmează:

Amendamentul

Raportul stabilește gradul de **risc** pentru fiecare secțiune a frontierei externe, prin înmulțirea lungimii sectorului de frontieră în cauză cu gradul de importanță atribuit acestuia, după cum urmează:

Or. en

Amendamentul 187

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a – punctul i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) factorul 1 pentru ***amenințare normală***

(i) factorul 1 pentru ***risc normal***

Or. en

Amendamentul 188

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a – punctul ii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) factorul 3 pentru ***amenințare medie***

(ii) factorul 3 pentru ***risc mediu***

Or. en

Amendamentul 189

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera a – punctul iii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) factorul 5 pentru ***amenințare deosebită***;

(iii) factorul 5 pentru ***risc deosebit***;

Or. en

Amendamentul 190

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b – punctul i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) factorul 1 pentru ***amenințare normală***

(i) factorul 1 pentru ***risc normal***

Amendamentul 191
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b – punctul ii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ii) factorul 3 pentru *amenințare medie*

(ii) factorul 3 pentru *risc mediu*

Amendamentul 192
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2 – litera b – punctul iii

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iii) factorul 5 pentru *amenințare deosebită*.

(iii) factorul 5 pentru *risc deosebit*.

Amendamentul 193
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) frontierele externe maritime înseamnă limita exterioară a mării teritoriale a statelor membre, astfel cum este definită în conformitate cu articolele 4 – 16 din Convenția Organizației Na iunilor Unite privind dreptul mării. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară efectuarea cu

(b) frontierele externe maritime înseamnă limita exterioară a mării teritoriale a statelor membre, astfel cum este definită în conformitate cu articolele 4 – 16 din Convenția Organizației Na iunilor Unite privind dreptul mării. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară efectuarea cu

regularitate a unor operațiuni pe rază lungă de acțiune **pentru a preveni migrația/intrarea ilegală**, aceasta este limita exterioară a **domeniilor cu risc crescut**. Această limită se stabilește luând în considerare datele relevante privind aceste operațiuni în perioada 2014-2016, astfel cum au fost furnizate de către statele membre în cauză.

regularitate a unor operațiuni pe rază lungă de acțiune **în zone cu risc crescut**, aceasta **poate fi** limita exterioară a **unei zone contigue, astfel cum este definită articolul 33 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării**. Această limită se stabilește luând în considerare datele relevante privind aceste operațiuni în perioada 2014-2016, astfel cum au fost furnizate de către statele membre în cauză.

Or. en

Amendamentul 194 **Sylvie Guillaume**

Propunere de regulament **Articolul 8 – alineatul 2 – litera b**

Textul propus de Comisie

(b) frontierele externe maritime înseamnă limita exterioară a mării teritoriale a statelor membre, astfel cum este definită în conformitate cu articolele 4 – 16 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară efectuarea cu regularitate a unor operațiuni pe rază lungă de acțiune pentru a preveni migrația/intrarea **ilegală**, aceasta este limita exterioară a domeniilor cu risc crescut. Această limită se stabilește luând în considerare datele relevante privind aceste operațiuni în perioada 2014-2016, astfel cum au fost furnizate de către statele membre în cauză.

Amendamentul

(b) frontierele externe maritime înseamnă limita exterioară a mării teritoriale a statelor membre, astfel cum este definită în conformitate cu articolele 4 – 16 din Convenția Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării. Cu toate acestea, în cazul în care este necesară efectuarea cu regularitate a unor operațiuni pe rază lungă de acțiune pentru a preveni migrația/intrarea **clandestină**, aceasta este limita exterioară a domeniilor cu risc crescut. Această limită se stabilește luând în considerare datele relevante privind aceste operațiuni în perioada 2014-2016, astfel cum au fost furnizate de către statele membre în cauză.

Or. fr

Amendamentul 195 **Franziska Keller, Hélène Flautre**

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) susținerea și extinderea capacității existente la nivel național în materie de gestionare a frontierelor externe, luând în considerare, între altele, **noile evoluții, tehnologii și/sau standarde** în ceea ce privește gestionarea fluxurilor de migrație;

Amendamentul

(b) susținerea și extinderea capacității existente la nivel național în **politica de vize și în** materie de gestionare a frontierelor externe, **în vederea prevenirii pierderilor de vieți pe mare din cauza migrației clandestine și a facilitării călătoriilor licite, inclusiv a trecerii frontierei de către persoanele care au nevoie de protecție internațională**, luând în considerare, între altele, **evoluțiile și/sau standardele** în ceea ce privește gestionarea fluxurilor de migrație;

Or. en

Amendamentul 196
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) susținerea și extinderea capacității existente la nivel național în materie de gestionare a frontierelor externe, luând în considerare, între altele, noile evoluții, tehnologii și/sau standarde în ceea ce privește **gestionarea fluxurilor** de migrație;

Amendamentul

(b) susținerea și extinderea capacității existente la nivel național în materie de gestionare a frontierelor externe, luând în considerare, între altele, noile evoluții, tehnologii și/sau **prevederi și standarde internaționale** în ceea ce privește **fluxurile** de migrație;

Or. fr

Amendamentul 197
Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) susținerea dezvoltării în continuare a gestionării fluxurilor de migrație de către serviciile consulare și alte servicii ale statelor membre în țări terțe, pentru a facilita călătoriile în **scopuri legale** și prevenirea migrației ilegale în Uniune;

Amendamentul

(c) susținerea dezvoltării în continuare a gestionării fluxurilor de migrație de către serviciile consulare și alte servicii ale statelor membre în țări terțe, pentru a facilita călătoriile în **conformitate cu legislația UE sau a statului membru în cauză** și prevenirea migrației ilegale în Uniune;

Or. fr

Justificare

Termenul de „licit” este ambiguu și este necesar să fie mai exact.

Amendamentul 198

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) susținerea dezvoltării în continuare a gestionării fluxurilor de migrație de către serviciile consulare și alte servicii ale statelor membre în țări terțe, pentru a facilita **călătoriile în scopuri legale** și prevenirea migrației **ilegale** în Uniune;

Amendamentul

(c) susținerea dezvoltării în continuare a gestionării fluxurilor de migrație de către serviciile consulare și alte servicii ale statelor membre în țări terțe, pentru a facilita **migrația și mobilitatea reglementare** și prevenirea migrației **clandestine** în Uniune;

Or. en

Amendamentul 199

Marie-Christine Vergiat

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) consolidarea gestionării integrate a frontierelor, prin testarea și introducerea de noi instrumente, sisteme interoperabile și metode de lucru care vizează îmbunătățirea schimbului de informații în cadrul statului membru sau pentru a îmbunătăți cooperarea interagenției;

Amendamentul

(d) consolidarea gestionării integrate a frontierelor, prin testarea și introducerea de noi instrumente, sisteme interoperabile, ***respectând totodată interdicția oricăror legături între datele cu caracter personal și/sau datele provenind din baze de date legate de resortisanții din țări terțe*** și metode de lucru care vizează îmbunătățirea schimbului de informații în cadrul statului membru sau pentru a îmbunătăți cooperarea interagenției

Or. fr

Amendamentul 200
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie

(ea) asigurarea deplinei conformități cu obligațiilor internaționale și europene, inclusiv obligațiile în domeniul drepturilor omului și monitorizarea acestora, în strânsă cooperare cu țările terțe și cu societatea civilă;

Amendamentul

Or. en

Amendamentul 201
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) creșterea capacității de a răspunde provocărilor viitoare, ***inclusiv***

Amendamentul

(f) creșterea capacității de a răspunde provocărilor viitoare la frontierele externe

amenințărilor și presiunilor prezente și viitoare la frontierele externe ale Uniunii, luând în considerare în special analiza riscurilor efectuată de Frontex.

ale Uniunii, luând în considerare în special analiza riscurilor efectuată de Frontex.

Or. en

Amendamentul 202
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) dezvoltarea unor sisteme definite de Comisie pentru împărtășirea informațiilor pentru supravegherea maritimă, în concordanță cu legislația și orientările Uniunii;

Or. en

Amendamentul 203
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) intensificarea monitorizării conformității efective cu obligațiile internaționale și europene cu privire la drepturile omului și, în special, cu principiul nereturnării.

Or. fr

Amendamentul 204
Sylvie Guillaume

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) respectarea acquis-ului Uniunii în materie de frontiere și vize;

Amendamentul

(a) respectarea acquis-ului Uniunii în materie de frontiere, **azil** și vize;

Or. fr

Amendamentul 205
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) respectarea acquis-ului Uniunii în materie de frontiere și vize;

Amendamentul

(a) respectarea acquis-ului Uniunii în materie de frontiere, **azil** și vize;

Or. en

Amendamentul 206
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) conformitatea cu o listă de priorități stabilită de Agenția Frontex în scopul atingerii standardelor de securitate comună și pentru asigurarea coordonării între statele membre, evitarea duplicării, fragmentării și ineficienței costurilor în domeniul controlului la frontieră;

Or. en

Amendamentul 207
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) conformitatea cu o lista de priorități referitoare la gestionarea frontierelor, definită de Agenția Frontex.

Or. en

Amendamentul 208
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) conformitatea cu standardele internaționale și europene în materia drepturilor omului, inclusiv respectarea principiul nereturnării;

Or. en

Amendamentul 209
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) În cazul în care se constată existența unor deficiențe identificate prin intermediul mecanismului de evaluare Schengen, sprijinul operațional se suspendă, iar resursele respective pot fi realocate în vederea remedierii deficiențelor identificate, astfel cum este

prevăzut la articolul 12 al prezentului regulament.

Or. ro

Amendamentul 210
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

(6) Comisia stabilește, prin acte de ***punere în aplicare***, proceduri de raportare referitoare la punerea în aplicare a prezentei dispoziții și orice alte modalități practice, care trebuie stabilite între statele membre și Comisie pentru a se conforma prezentului articol. Actele ***de punere în aplicare*** respective sunt adoptate în conformitate cu ***procedura de examinare menționată la articolul 18 alineatul (2)***.

Amendamentul

(6) Comisia stabilește, prin acte ***delegat e***, proceduri de raportare referitoare la punerea în aplicare a prezentei dispoziții și orice alte modalități practice, care trebuie stabilite între statele membre și Comisie pentru a se conforma prezentului articol. Actele ***delegat e*** sunt adoptate în conformitate cu articolul 17.

Or. en

Amendamentul 211
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Agenția Frontex asigură coordonarea dintre statele membre în ceea ce privește activitățile finanțate în temeiul sprijinului operațional.

Or. en

Amendamentul 212
Marian-Jean Marinescu

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Resursele alocate în acest scop Lituaniei, în temeiul alineatului (1), nu trebuie să depășească **150** de milioane EUR pentru perioada 2014-2020 și sunt puse la dispoziție ca sprijin operațional specific suplimentar pentru Lituania.

Amendamentul

(2) Resursele alocate în acest scop Lituaniei, în temeiul alineatului (1), nu trebuie să depășească **[150]** de milioane EUR pentru perioada 2014-2020 și sunt puse la dispoziție ca sprijin operațional specific suplimentar pentru Lituania.

Or. en

Amendamentul 213
Ioan Enciu

Propunere de regulament
Articolul 12 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Prin dialog cu Comisia și cu Agenția Frontex, dacă este cazul, statul membru realocă resurse din programul său, inclusiv, **dacă este necesar**, resursele prevăzute pentru sprijin operațional și/sau introduce sau modifică acțiunile menite să remedieze deficiențele, în conformitate cu constatările și recomandările raportului de evaluare privind acquis-ul Schengen.

Amendamentul

Prin dialog cu Comisia și cu Agenția Frontex, dacă este cazul, statul membru realocă resurse din programul său, inclusiv resursele prevăzute pentru sprijin operațional și/sau introduce sau modifică acțiunile menite să remedieze deficiențele, în conformitate cu constatările și recomandările raportului de evaluare privind acquis-ul Schengen.

Or. ro

Amendamentul 214
Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) sprijinirea măsurilor de pregătire, de monitorizare, de sprijin administrativ și tehnic, elaborarea unui mecanism de evaluare, pentru a pune în aplicare politicile cu privire la frontierele externe și vize, inclusiv pentru a pune în aplicare guvernanta Schengen, astfel cum este definită de mecanismul de evaluare și monitorizare Schengen, astfel cum este stabilit de Regulamentul (UE) nr. ... privind instituirea unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și a Codului Frontierelor Schengen;

Amendamentul

(a) sprijinirea măsurilor de pregătire, de monitorizare, de sprijin administrativ și tehnic, elaborarea unui mecanism de evaluare, pentru a pune în aplicare politicile cu privire la frontierele externe, **azil și vize, inclusiv în ceea ce privește respectarea obligațiilor în domeniul drepturilor omului și a dreptului umanitar**, inclusiv pentru a pune în aplicare guvernanta Schengen, astfel cum este definită de mecanismul de evaluare și monitorizare Schengen, astfel cum este stabilit de Regulamentul (UE) nr. ... privind instituirea unui mecanism de evaluare și monitorizare în vederea verificării aplicării acquis-ului Schengen și a Codului Frontierelor Schengen;

Or. en

Amendamentul 215

Alexander Alvaro

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) sprijinirea dezvoltării instrumentelor și metodelor statistice și a indicatorilor comuni;

Amendamentul

(c) sprijinirea dezvoltării instrumentelor și metodelor statistice **comune** și a indicatorilor comuni;

Or. en

Amendamentul 216

Franziska Keller, Hélène Flautre

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) susținerea și monitorizarea punerii în aplicare a legislației Uniunii și a obiectivelor strategice ale Uniunii în statele membre, precum și evaluarea eficienței și impactului acestora;

Amendamentul

(d) susținerea și monitorizarea punerii în aplicare a legislației Uniunii și a obiectivelor strategice ale Uniunii în statele membre, precum și evaluarea eficienței și impactului acestora, ***inclusiv cu privire la drepturile omului;***

Or. en

Amendamentul 217

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării bunelor practici și a abordărilor inovatoare la nivel european;

Amendamentul

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării bunelor practici și a abordărilor inovatoare la nivel european, ***în vederea realizării treptate a unui sistem european integrat de gestionare a frontierelor;***

Or. ro

Amendamentul 218

Alexander Alvaro

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării ***bunelor*** practici și a abordărilor inovatoare la nivel european;

Amendamentul

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării ***celor mai bune*** practici și a abordărilor inovatoare la nivel european;

Or. en

Amendamentul 219
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării bunelor practici și a abordărilor inovatoare la nivel european;

Amendamentul

(e) promovarea creării de rețele, a învățării reciproce, a identificării și difuzării bunelor practici și a abordărilor inovatoare **printre diferitele părți interesate** la nivel european;

Or. en

Amendamentul 220
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) sporirea gradului de sensibilizare cu privire la politicile și obiectivele Uniunii în rândul părților interesate și al publicului larg, inclusiv comunicarea instituțională privind prioritățile politice ale Uniunii;

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 221
Franziska Keller, H el ene Flautre

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) sporirea capacit ații rețelelor europene

Amendamentul

(g) sporirea capacit ații rețelelor europene

de promovare, susținere și dezvoltare în continuare a politicilor și obiectivelor Uniunii;

de *evaluare*, promovare, susținere și dezvoltare în continuare a politicilor și obiectivelor Uniunii;

Or. en

Amendamentul 222
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera h

Textul propus de Comisie

(h) sprijinirea, în special, a proiectelor inovatoare care dezvoltă noi metode *și/sau tehnologii* cu potențial de transfer către alte state membre, îndeosebi a proiectelor care urmăresc testarea și validarea proiectelor de cercetare;

Amendamentul

(h) sprijinirea, în special, a proiectelor inovatoare care dezvoltă noi metode cu potențial de transfer către alte state membre, îndeosebi a proiectelor care urmăresc testarea și validarea proiectelor de cercetare;

Or. en

Amendamentul 223
Franziska Keller

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie

(i) susținerea acțiunilor legate de țări terțe și în cadrul acestora, astfel cum se menționează la articolul 4 alineatul (2).

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 224
Roberta Angelilli

Propunere de regulament
Articolul 13 – alineatul 2 – litera ia (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ia) sprijinirea activităților de coordonare și împărtășire a informațiilor între EUROPOL, Agenția Frontex și Agenția pentru Gestionarea Operațională a Sistemelor Informatice la Scară Largă.

Or. en

**Amendamentul 225
Marie-Christine Vergiat**

**Propunere de regulament
Articolul 14**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 14

eliminat

Asistență de urgență

(1) Instrumentul asigură asistență financiară pentru a răspunde nevoilor urgente și specifice în caz de situații de urgență, astfel cum sunt definite la articolului 2 litera (e).

(2) Asistența de urgență este pusă în aplicare în conformitate cu mecanismul prevăzut la articolul 8 din Regulamentul (UE) nr./2012 [regulament orizontal].

Or. fr

Justificare

În concordanță cu amendamentele anterioare privind asistența de urgență.

**Amendamentul 226
Franziska Keller**

**Propunere de regulament
Articolul 15**

Articolul 15

eliminat

Instituirea unui program privind dezvoltarea de noi sisteme informatice

(1) Suma orientativă alocată pentru programul privind dezvoltarea noilor sisteme informatice de gestionare a circulației resortisanților țărilor terțe la nivel transfrontalier este stabilită la 1 100 de milioane EUR. Programul este pus în aplicare în conformitate cu legislația Uniunii privind definirea noilor sisteme informatice și a infrastructurii de comunicare a cestora, cu scopul, în special, de a îmbunătăți gestionarea și controlul fluxurilor de călătorie la frontierele externe prin consolidarea controalelor și în același timp prin accelerarea trecerii frontierelor pentru persoanele care călătoresc cu regularitate.

(2) Comisia răspunde de gestionarea programului și adoptă un cadru strategic multianual care include:

(a) acțiunile principale care urmează să fie realizate;

(b) o defalcare a bugetului în funcție de exercițiile bugetare;

(c) calendarul punerii în aplicare;

(d) metodele de gestionare care urmează să fie utilizate de către principalele acțiuni efectuate. Acțiunile pot fi puse în aplicare

în mod direct de către Comisie sau prin agențiile executive

în mod indirect de către entități și persoane, altele decât statele membre, în conformitate cu articolul [57] din Regulamentul (UE) nr./2012 [noul Regulament financiar]

Acțiunile principale care urmează să fie realizate trebuie să vizeze, în special, dezvoltarea și testarea componentei

centrale și a cererilor comune pentru componentele naționale ale sistemelor, infrastructura de comunicații între componentele centrale și naționale, coordonarea pentru punerea lor în funcțiune și gestionarea securității sistemelor.

Comisia adoptă, prin acte de punere în aplicare, cadrul strategic și eventualele revizui. Actele de punere în aplicare respective sunt adoptate în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 18 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 227
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Suma orientativă alocată pentru **programul privind dezvoltarea noilor** sisteme informatice de gestionare a circulației resortisanților țărilor terțe la nivel transfrontalier este stabilită la 1 100 de milioane EUR. Programul este pus în aplicare în conformitate cu legislația Uniunii privind definirea noilor sisteme informatice și a infrastructurii de comunicare a cestora, cu scopul, în special, de a îmbunătăți gestionarea și controlul fluxurilor de călătorie la frontierele externe prin consolidarea controalelor și în același timp prin accelerarea trecerii frontierelor pentru persoanele care călătoresc cu regularitate.

Amendamentul

(1) Suma orientativă alocată pentru **noile** sisteme informatice de gestionare a circulației resortisanților țărilor terțe la nivel transfrontalier este stabilită la 1 100 de milioane EUR. Programul **se bazează pe structurile de lucru existente și** este pus în aplicare în conformitate cu legislația Uniunii privind definirea noilor sisteme informatice și a infrastructurii de comunicare a cestora, cu scopul, în special, de a îmbunătăți gestionarea și controlul fluxurilor de călătorie la frontierele externe prin consolidarea controalelor și în același timp prin accelerarea trecerii frontierelor pentru persoanele care călătoresc cu regularitate **și asigurând sinergii cu sistemele informatice existente și evitând duplicarea cheltuielilor.**

Or. en

Amendamentul 228

Ioan Enciu

Propunere de regulament

Articolul 15 – alineatul 2 – paragraful 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comisia informează Parlamentul European și Consiliul despre stadiul dezvoltării noilor sisteme informatice cel puțin o dată pe an și de câte ori este cazul.

Or. ro

Amendamentul 229

Hubert Pirker

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Delegarea competenței menționată în prezentul regulament este conferită Comisiei pentru o perioadă de șapte ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament. ***Delegarea de competențe se prelungește în mod tacit pentru perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun unei astfel de prelungiri în termen de cel mult trei luni înainte de sfârșitul fiecărei perioade.***

(2) Delegarea competenței menționată în prezentul regulament este conferită Comisiei pentru o perioadă de șapte ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament.

Or. de

Amendamentul 230

Hubert Pirker

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Actul delegat adoptat în conformitate cu prezentul regulament intră în vigoare numai dacă Parlamentul European sau Consiliul nu au formulat obiecții în termen de **două** luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European sau Consiliului sau dacă, înainte de expirarea perioadei în cauză, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor prezenta obiecții. Perioada menționată se prelungește cu **două** luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Amendamentul

(5) Actul delegat adoptat în conformitate cu prezentul regulament intră în vigoare numai dacă Parlamentul European sau Consiliul nu au formulat obiecții în termen de **trei** luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European sau Consiliului sau dacă, înainte de expirarea perioadei în cauză, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor prezenta obiecții. Perioada menționată se prelungește cu **două** luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. de

Amendamentul 231
Alexander Alvaro

Propunere de regulament
Articolul 21 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

În temeiul unei propuneri a Comisiei, Parlamentul European și Consiliul revizuiesc prezentul regulament cel târziu până la **30** iunie 2020.

Amendamentul

În temeiul unei propuneri a Comisiei, Parlamentul European și Consiliul revizuiesc prezentul regulament cel târziu până la **1** iunie 2020.

Or. en

Amendamentul 232
Franziska Keller

Propunere de regulament
Anexa III – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Obiectivul nr. 1: promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a unor politici care să

Amendamentul

Obiectivul nr. 1: promovarea dezvoltării și punerii în aplicare a unor politici care să

asigure absența oricărui control al persoanelor, indiferent de cetățenie, la trecerea frontierelor interne, asigurând controlul persoanelor și monitorizarea eficientă a trecerii frontierelor externe

asigure absența oricărui control al persoanelor, indiferent de cetățenie, la trecerea frontierelor interne, asigurând controlul persoanelor și monitorizarea eficientă a trecerii frontierelor externe, **asigurând trecerea fără incidente și în condiții de siguranță la frontierele externe, inclusiv frontierele maritime;**

Or. en

Amendamentul 233

Alexander Alvaro

Propunere de regulament

Anexa III – paragraful 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Obiectivul nr. 3: crearea și funcționarea **sistemelor** informatice, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii

Amendamentul

Obiectivul nr. 3: crearea și funcționarea **unor sisteme** informatice **sigure**, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii

Or. en

Amendamentul 234

Franziska Keller

Propunere de regulament

Anexa III – paragraful 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Obiectivul nr. 3: **crearea și** funcționarea sistemelor informatice, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii

Amendamentul

Obiectivul nr. 3: funcționarea sistemelor informatice, a infrastructurii lor de comunicare și a echipamentelor de sprijin pentru gestionarea fluxurilor de migrație care traversează frontierele externe ale Uniunii

Or. en

Amendamentul 235
Franziska Keller

Propunere de regulament
Anexa III – paragraful 3 – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– gestionarea operațională a SIS, VIS și *a sistemelor nou create în perioada respectivă*

Amendamentul

– gestionarea operațională a SIS și VIS

Or. en

Amendamentul 236
Franziska Keller

Propunere de regulament
Anexa III – paragraful 3 – liniuța 4

Textul propus de Comisie

– infrastructura de comunicare și aspecte legate de securitate

Amendamentul

– infrastructura de comunicare și aspecte legate de securitate *și de protecția datelor*

Or. en